



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 February 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Пункт 160(b) повестки дня

Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Бюджет Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Мандат и запланированные результаты	5
А. Общая информация	5
В. Предположения, положенные в основу планирования, и инициативы по поддержке миссии	6
С. Сотрудничество с другими миссиями и структурами в регионе	9
D. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты	12
II. Финансовые ресурсы	34
А. Сводная информация	34
В. Взносы, не предусмотренные в бюджете	35
С. Экономия за счет повышения эффективности	35
D. Доля вакантных должностей	36
E. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество для самообеспечения	37
F. Профессиональная подготовка	38
G. Услуги по обнаружению мин и разминированию	39



Н.	Проекты с быстрой отдачей	39
III.	Инцидент в Кане	40
IV.	Анализ разницы	40
V.	Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	45
VI.	Краткая информация о последующих мерах, принятых во исполнение решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюции 65/289, и просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблеей, и Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций	46
А.	Генеральная Ассамблея	46
В.	Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам	48
С.	Комиссия ревизоров	56
Приложения		
I.	Определения	59
II.	Органиграммы	61
Карта	63

Резюме

В настоящем докладе содержится бюджет Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года, объем которого составляет 517 202 300 долл. США.

В бюджете предусматриваются ассигнования на содержание 15 000 военнослужащих в составе воинских контингентов, 373 международных сотрудников и 717 национальных сотрудников, включая сотрудников на временных должностях.

Общий объем потребностей ВСООНЛ в ресурсах на финансовый период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года увязан с поставленной перед Силами целью с помощью ряда таблиц показателей, ориентированных на достижение результатов и сгруппированных по компонентам (оперативная деятельность и поддержка). Людские ресурсы Сил, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу «Руководство и управление», которые можно отнести к Силам в целом.

Обоснование разницы в объеме как людских, так и финансовых ресурсов в соответствующих случаях приводится в увязке с конкретными мероприятиями, запланированными Силами.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня.)

Категория расходов	Расходы (2010/11 год)	Ассигнования (2011/12 год)	Взносы (2012/13 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
Военный и полицейский персонал	279 541,7	312 578,4	284 958,3	(27 620,1)	(8,8)
Гражданский персонал	104 820,9	98 655,6	101 551,6	2 896,0	2,9
Оперативные расходы	134 329,7	134 236,6	130 692,4	(3 544,2)	(2,6)
Валовые потребности	518 692,3	545 470,6	517 202,3	(28 268,3)	(5,2)
Поступления по плану налогообложения персонала	13 629,5	12 287,4	11 115,6	(1 171,8)	(9,5)
Чистые потребности	505 062,8	533 183,2	506 086,7	(27 096,5)	(5,1)
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—	—
Общий объем потребностей в ресурсах	518 692,3	545 470,6	517 202,3	(28 268,3)	(5,2)

Людские ресурсы^a

	<i>Воинские контингенты</i>	<i>Международ- ный персонал</i>	<i>Национальный персонал^b</i>	<i>Временные должности^c</i>	Итого
Руководство и управление					
Утвержденная численность на 2011/12 год	–	16	8	–	24
Предлагаемая численность на 2012/13 год	–	17	9	–	26
Компоненты					
Оперативная деятельность					
Утвержденная численность на 2011/12 год	15 000	32	29	–	15 061
Предлагаемая численность на 2012/13 год	15 000	32	29	–	15 061
Поддержка					
Утвержденная численность на 2011/12 год	–	323	690	3	1 016
Предлагаемая численность на 2012/13 год	–	321	679	3	1 003
Всего					
Утвержденная численность на 2011/12 год	15 000	371	727	3	16 101
Предлагаемая численность на 2012/13 год	15 000	370	717	3	16 090
Чистое изменение	–	(1)	(10)	–	(11)

^a Максимальная утвержденная/предлагаемая численность.

^b Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

^c Финансируются по статье «Временный персонал общего назначения».

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе IV настоящего доклада.

I. Мандат и запланированные результаты

A. Общая информация

1. Мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) был определен Советом Безопасности в его резолюциях 425 (1978) и 426 (1978), расширен в его резолюции 1701 (2006) и продлевался в последующих резолюциях Совета. В последний раз Совет санкционировал продление мандата в своей резолюции 2004 (2011), которой Совет продлил мандат до 31 августа 2012 года.

2. Силы уполномочены оказывать Совету Безопасности содействие в достижении общей цели, заключающейся в восстановлении международного мира и безопасности на юге Ливана.

3. В рамках достижения этой общей цели в рассматриваемом бюджетном периоде ВСООНЛ будут содействовать реализации ряда ожидаемых достижений путем проведения соответствующих основных мероприятий, указанных в приводимых ниже таблицах показателей, где они сгруппированы по компонентам (оперативная деятельность и поддержка) и определены на основе мандата Сил.

4. Реализация ожидаемых достижений будет способствовать осуществлению поставленной Советом Безопасности цели в период действия Сил, а показатели достижения результатов позволяют оценить прогресс в реализации таких достижений в течение бюджетного периода. Людские ресурсы ВСООНЛ, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу «Руководство и управление», которые можно отнести к Силам в целом. Обоснование разницы в численности персонала по сравнению с бюджетом на 2011/12 год приводится в разделах, посвященных соответствующим компонентам.

5. В своих резолюциях 425 (1978) и 426 (1978) Совет Безопасности постановил создать временные силы Организации Объединенных Наций для южной части Ливана с целью подтверждения вывода израильских войск, восстановления международного мира и безопасности и оказания помощи правительству Ливана в обеспечении возвращения ему его эффективной власти в этом районе. В своей резолюции 1701 (2006) Совет постановил, в целях дополнения и укрепления Сил с точки зрения численности, оснащенности, мандата и масштаба операций, санкционировать увеличение численного состава ВСООНЛ максимум до 15 000 военнослужащих. В той же резолюции Совет постановил поручить Силам в дополнение к осуществлению их мандата согласно резолюциям 425 (1978) и 426 (1978), помимо прочего, осуществлять наблюдение за прекращением боевых действий, сопровождать Ливанские вооруженные силы и оказывать им поддержку в ходе их развертывания во всех южных районах страны по мере вывода Армии обороны Израиля, обеспечивать соблюдение режима «голубой линии» и оказывать Ливанским вооруженным силам содействие в обеспечении того, чтобы район между «голубой линией» и рекой Литани был свободен от несанкционированного присутствия любого вооруженного персонала, средств и вооружений, принимать все необходимые и соответствующие их возможностям меры для обеспечения того, чтобы район их операций не использовался в целях осуществления какой бы то ни было враждебной

деятельности, и оказывать правительству Ливана, по его просьбе, содействие в обеспечении контроля за границами страны и другими пунктами въезда в нее для недопущения ввоза в Ливан без его согласия оружия или связанных с ним материальных средств.

6. Штаб ВСООНЛ, в котором расположены канцелярии Командующего Силами, директора Отдела поддержки миссии и директора Управления по политическим и гражданским вопросам, находится в Эн-Накуре, в нескольких километрах от «голубой линии» и в 90 км от Бейрута. Поскольку Бейрут является столицей Ливана и его главными морскими и воздушными воротами, в нем располагается небольшое представительство ВСООНЛ, в котором работает персонал, занимающийся вопросами связи и политическими вопросами, а также вспомогательный персонал, который взаимодействует с иммиграционными и таможенными властями, поставщиками и подразделениями Организации Объединенных Наций в Бейруте, главным образом в целях облегчения поездок персонала, направляющегося в ВСООНЛ или покидающего их, а также связанных с ВСООНЛ грузовых потоков в обоих направлениях. Создание представительства ВСООНЛ в Тель-Авиве, которое должно будет выполнять функции по обеспечению более эффективной связи и координации с израильскими военными и другими соответствующими государственными властями, остается одной из первоочередных задач ВСООНЛ.

В. Предположения, положенные в основу планирования, и инициативы по поддержке миссии

7. В 2012/13 году ВСООНЛ продолжат свою обычную оперативную деятельность по наблюдению за прекращением боевых действий на основе регулярного патрулирования и налаживания тесного сотрудничества с Ливанскими вооруженными силами в целях недопущения нарушений режима «голубой линии». ВСООНЛ будут по-прежнему оказывать Ливанским вооруженным силам содействие в принятии мер по созданию между «голубой линией» и рекой Литани района, свободного от несанкционированного присутствия вооруженного персонала и средств и вооружений, не принадлежащих ВСООНЛ и Ливанским вооруженным силам. ВСООНЛ продолжат принимать все необходимые меры в рамках их возможностей для обеспечения того, чтобы район их операций не использовался в целях осуществления какой бы то ни было враждебной деятельности. Наряду с этим Оперативное морское соединение продолжит осуществлять операции по перехвату в зоне морских операций ВСООНЛ в сотрудничестве с ливанскими военно-морскими силами и проводить с ними учения. Ожидается, что военно-морские силы Ливана расширят эффективный суверенитет в отношении ливанских территориальных вод и, в частности, возьмут на себя обеспечение безопасности морских границ и контрольно-пропускных пунктов в целях предотвращения ввоза оружия и связанных с ним материальных средств в Ливан без его ведома. Командование Оперативным морским соединением осуществляется Командующим Оперативным морским соединением при поддержке его оперативных сотрудников с борта флагманского корабля или с берега.

8. Осуществляя порученную им оперативную деятельность, ВСООНЛ продолжают укреплять сотрудничество и координацию с Ливанскими вооруженными силами в соответствии с призывом, содержащимся в резолюции 2004 (2011). В этой связи ВСООНЛ продолжают осуществление инициатив, связанных с наращиванием потенциала Ливанских вооруженных сил, в том числе в областях координации деятельности по гражданским и военным вопросам. ВСООНЛ будут также поддерживать высокий уровень взаимодействия и координации как с Ливанскими вооруженными силами, так и с Армией обороны Израиля в целях обеспечения соблюдения режима прекращения боевых действий и недопущения нарушений положений резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности. В этой связи ВСООНЛ продолжают содействовать работе трехстороннего механизма с участием представителей Ливанских вооруженных сил и Армии обороны Израиля, который является ключевым форумом для решения военных оперативных вопросов и вопросов безопасности, связанных с осуществлением резолюции 1701 (2006), в том числе вопроса о визуальном обозначении «голубой линии». На этих совещаниях планируется обсуждать доклады ВСООНЛ о расследовании инцидентов и случаев нарушения резолюции, а также рекомендации, направленные на недопущение таких инцидентов в будущем. Трехсторонние совещания являются важным механизмом укрепления доверия в отношениях сторон, достижения договоренностей по вопросам безопасности и содействия укреплению стабильности в районах, расположенных вдоль «голубой линии». ВСООНЛ продолжают прилагать усилия, направленные на содействие предстоящему выводу сил Армии обороны Израиля из северной части Эль-Гаджара и прилегающей территории к северу от «голубой линии» в соответствии с резолюцией 1701 (2006) Совета Безопасности.

9. ВСООНЛ выполнили рекомендации по укреплению оперативного потенциала Сил на суше и на море, вынесенные по итогам совместного технического обзора, завершившегося в январе 2010 года. Результатом совместного технического обзора стало создание официального механизма для регулярного стратегического диалога между ВСООНЛ и Ливанскими вооруженными силами, который призван содействовать постепенной передаче Ливанским вооруженным силам ответственности за обеспечение безопасности в районе операций ВСООНЛ и в отношении ливанских территориальных вод путем оказания Ливанским вооруженным силам помощи в определении потребностей и необходимого оперативного потенциала для выполнения задач, поставленных в резолюции 1701 (2006). В 2012/13 году предполагается активизировать этот стратегический диалог. ВСООНЛ продолжают деятельность по визуальному обозначению «голубой линии» в координации и сотрудничестве с обеими сторонами. В случае поступления от Ливанских вооруженных сил соответствующей просьбы ВСООНЛ также окажут им инженерную поддержку в строительстве дороги параллельно «голубой линии», призванной облегчить Ливанским вооруженным силам и ВСООНЛ доступ в этот район, повысить мобильность Ливанских вооруженных сил и расширить их возможности в плане обеспечения контроля за «голубой линией».

10. В соответствии с просьбой Совета Безопасности к Генеральному секретарю, содержащейся в резолюции 2004 (2011), Департамент операций по поддержанию мира провел стратегический обзор, в рамках которого оценивалось осуществление Силами ключевых функций, задач и мероприятий. Официальные выводы стратегического обзора будут доведены до сведения Совета Безо-

пасности в марте 2012 года, с тем чтобы обеспечить наиболее оптимальное соответствие конфигурации Сил возложенным на них задачам.

11. Гражданский персонал ВСООНЛ будет по-прежнему оказывать военному компоненту консультационную помощь, подготавливать для него рекомендации по политическим вопросам и проводить широкий спектр мероприятий по гражданским вопросам, а также вести информационно-пропагандистскую деятельность. Силы также продолжат осуществлять деятельность, направленную на содействие правительству Ливана в распространении его власти на южные районы страны, в том числе через помощь местным муниципалитетам в подготовке технико-экономических обоснований финансируемых донорами проектов для увеличения объема финансовых средств, привлекаемых из внешних источников, и расширения возможностей муниципального персонала в вопросах подготовки и осуществления проектов, а также через осуществление экологических инициатив совместно с международными и местными правительственными и неправительственными организациями, направленными на оказание помощи местным муниципалитетам. Кроме того, ВСООНЛ продолжат содействовать расширению возможностей Ливанских вооруженных сил, в том числе путем укрепления их потенциала в области координации их деятельности с деятельностью гражданских органов.

12. Силы будут по-прежнему добиваться создания отделения в Тель-Авиве согласно договоренности, достигнутой с правительством Израиля. Основным направлением деятельности такого отделения станет обеспечение связи на стратегическом (штабном) уровне с Армией обороны Израиля и другими государственными структурами Израиля. ВСООНЛ придают большое значение той роли, которую такое отделение должно сыграть в плане значительного повышения нынешнего уровня взаимодействия и налаживания диалога с Армией обороны Израиля и другими израильскими структурами на стратегическом уровне. Однако, поскольку с израильскими властями все еще не достигнута договоренность о представительском уровне этого отделения и его полномочиях, в настоящем бюджете предложения об ассигнованиях на отделение в Тель-Авиве отсутствуют. Если же это отделение будет создано в течение 2012/13 года, то кадровые и другие соответствующие потребности будут удовлетворяться за счет утвержденных ресурсов, что найдет отражение в отчете об исполнении бюджета за этот же период.

13. Отношения между местным населением на юге Ливана и военнослужащими из состава ВСООНЛ будут по-прежнему иметь решающее значение для осуществления мандата Сил. В этой связи компоненты ВСООНЛ, занимающиеся общественной информацией, гражданскими вопросами и информационно-пропагандистской деятельностью, продолжают играть важную роль в поддержании контактов с представителями средств массовой информации и местными сообществами в целях обеспечения понимания ими мандата Сил и их повседневной оперативной деятельности. Гражданские и военные специалисты ВСООНЛ будут и далее содействовать укреплению доверия в отношениях с местным населением, оказывая гуманитарную помощь и помощь в целях развития, а также помогая контингентам в работе с местным населением в целях повышения степени информированности общественности о мандате и деятельности Сил с использованием разнообразных медийных инструментов.

14. В предлагаемом бюджете Сил на 2012/13 год отражено сокращение на 5,2 процента (28,3 млн. долл. США) по сравнению с бюджетом, утвержденным на 2011/12 год. Это уменьшение обусловлено главным образом сокращением потребностей в результате: а) отсутствия положения о дополнительных выплатах странам, предоставляющим войска, которое было утверждено лишь на период 2011/12 года; б) применения 20-процентного коэффициента задержки с развертыванием при расчете численности военнослужащих в составе воинских контингентов, в то время как в 2011/12 году этот коэффициент составлял 18 процентов; в) более широкого использования воздушных судов Организации Объединенных Наций для ротации военнослужащих из состава воинских контингентов; и д) изменение состава вертолетного парка Сил по причине замены менее дорогостоящими вертолетами «Белл-212» вертолетов «Супер Пума» из-за отсутствия в наличии последних.

С. Сотрудничество с другими миссиями и структурами в регионе

15. ВСООНЛ продолжают выполнять роль регионального координационного узла, который предоставляет информационно-коммуникационные услуги и организует мероприятия по вопросам поведения и дисциплины, ВИЧ/СПИДа, а также осуществляет деятельность по надзору для ВСООНЛ, Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР), Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП), Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) и Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия (БСООН). Будут и далее развиваться и осуществляться планы по региональной координации, в которых учитываются как цели полевых миссий, так и конкретные мандаты каждой полевой миссии, а также стратегии усиления координации и сотрудничества между миссиями одного региона в целях усиления синергии при использовании ресурсов.

16. ВСООНЛ продолжают также тесно сотрудничать с Канцелярией Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану (ЮНСКОЛ), в том числе путем прикомандирования к ЮНСКОЛ основного персонала и оказания ей, при наличии у ВСООНЛ ресурсов, административной, материально-технической и технической поддержки. Гражданский и военный персонал ВСООНЛ продолжит принимать участие в межучрежденческих совещаниях по вопросам координации деятельности в южной части Ливана, организуемых под эгидой Координатора-резидента Организации Объединенных Наций.

17. С 1 июля 2010 года при оказании информационно-коммуникационных услуг ВСООНЛ учитывается реализованная в 2010/11 году инициатива по формированию из информационно-коммуникационных компонентов ВСООНЛ, СООННР, ВСООНК и ОНВУП единой региональной структуры организации информационно-коммуникационного обслуживания. Бывшая Секция связи и информационных технологий была преобразована в Региональную службу информационно-коммуникационных технологий. Непосредственное руководство новым подразделением возложено на директора Отдела поддержки миссии и начальника информационно-коммуникационных служб ВСООНЛ, который также является руководителем Региональной службы информационно-коммуникационных технологий на должности заместителя начальника

в СОООНР. Основные цели этой инициативы — устранить дублирование функций, обеспечить экономию за счет эффекта масштаба и ликвидировать различия в уровне информационно-коммуникационного обслуживания четырех миссий. Руководство Региональной службы информационно-коммуникационных технологий подчиняется совету директоров, в который входят директора/начальники отделов поддержки миссии четырех действующих на Ближнем Востоке миссий.

18. Сотрудничество между четырьмя действующими в регионе миссиями (СОООНР, ВСООНЛ, ВСООНК и ОНВУП) уже привело к созданию надежной коммуникационной инфраструктуры и разработке плана обеспечения бесперебойного функционирования систем, что повысит эффективность послеаварийного восстановления и действий в кризисных ситуациях и снизит оперативные риски. Создание официальной ближневосточной региональной структуры по вопросам информационно-коммуникационного обслуживания начало приносить положительные результаты в таких областях как соблюдение минимальных оперативных стандартов безопасности, оказание поддержки другим учреждениям Организации Объединенных Наций и партнерам по осуществлению, действующим в регионе, а также распределение радиочастот. Цель, поставленная на 2012/13 год, заключается в проведении оценки потребностей региональных миссий в отношении инфраструктуры и связи с БСООН (Валенсия) и выборе оптимальных решений, позволяющих обеспечить надежное информационно-коммуникационное обслуживание, а также в обеспечении надлежащих резервных мощностей в информационно-коммуникационных системах с учетом положения в плане безопасности в районе операций ВСООНЛ.

19. ВСООНЛ продолжают играть ведущую роль в прилагаемых на региональном уровне усилиях в области профессиональной подготовки на основе оказания соответствующей помощи другим миротворческим миссиям и структурам Организации Объединенных Наций в регионе. В настоящее время Силы располагают значительными возможностями в вопросах профессиональной подготовки, однако количество заявок на участие в их учебных программах, интерес к которым проявляют как ВСООНЛ, так и другие миссии региона, неизменно превышает количество имеющихся мест. Осуществляя скоординированное планирование, миссии определяют потребности в профессиональной подготовке и обмениваются информацией о расписании учебных мероприятий. Учебные мероприятия проводятся как собственными силами, так и с привлечением преподавателей-консультантов, услуги которых оплачивают ВСООНЛ, что позволяет снизить число случаев, когда сходные потребности в обучении удовлетворяются другими действующими в регионе миссиями индивидуально.

20. Региональный мандат Группы по вопросам поведения и дисциплины ВСООНЛ позволит ей и далее оказывать содействие в выполнении соответствующих обязательств, закрепленных в договорах глав миссий с Генеральным секретарем. Региональное отделение Группы по вопросам поведения и дисциплины обслуживает ВСООНЛ, СОООНР, ОНВУП, Канцелярию Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу, ВСООНК, ЮНСКОЛ и БСООН.

21. Поскольку было принято решение о том, что в случае эвакуации по соображениям безопасности сотрудники ВСООНЛ и их семьи будут вывезены на Кипр, большое значение для ВСООНЛ в такой ситуации будет иметь поддерж-

ка во стороны ВСООНК. При необходимости в ВСООНК будет направлена административная группа ВСООНЛ, задача которой будет состоять в регистрации и оформлении эвакуированных, а также в создании условий для бесперебойной дистанционной деятельности.

22. ВСООНЛ продолжают оказывать поддержку Группе наблюдателей в Ливане на основе письма о договоренности с ОНВУП и будет обеспечивать Группу инфраструктурной поддержкой, служебными помещениями, информационно-коммуникационной техникой и ее эксплуатационно-техническим обслуживанием, а также медицинским обслуживанием, топливом и запасными частями для автотранспортных средств, неприкосновенным запасом продовольствия и воды, а также обеспечивать ее безопасность. ВСООНЛ продолжают пользоваться услугами находящегося в Бриндизи Регионального отдела авиационной безопасности, который будет ежеквартально направлять в ВСООНЛ своих специалистов для оказания помощи в вопросах обеспечения безопасности полетов, что позволит ВСООНЛ обходиться без собственных специалистов из числа гражданского персонала соответствующего профиля.

23. ВСООНЛ продолжают участвовать в межучрежденческом соглашении об обеспечении функционирования Информационного центра по вопросам безопасности Программы развития Организации Объединенных Наций в Бейруте. Этот центр, курируемый уполномоченным должностным лицом, отвечающим за район к северу от реки Литани, будет обеспечивать сбор и хранение данных, касающихся персонала Организации Объединенных Наций, работающего и/или проживающего в Ливане к северу от реки Литани, и будет отвечать за выдачу персоналу ВСООНЛ разрешений на поездки в Бейрут. В случае возникновения чрезвычайной ситуации уполномоченное должностное лицо (Специальный координатор Организации Объединенных Наций по Ливану) обеспечит эвакуацию находящегося в Бейруте персонала ВСООНЛ, а руководитель Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА) окажет административную поддержку в связи с эвакуацией. В Бейруте будет базироваться советник ВСООНЛ по вопросам безопасности на местах, который будет постоянно взаимодействовать с главным советником по вопросам безопасности в районе к северу от реки Литани и представлять главного сотрудника ВСООНЛ по вопросам безопасности на совещаниях Группы по обеспечению безопасности и ячеек по вопросам безопасности. ВСООНЛ будут обеспечивать безопасность персонала действующих в районе их операций учреждений Организации Объединенных Наций и информировать его о порядке эвакуации, а также заниматься оформлением разрешений. Персонал учреждений Организации Объединенных Наций, базирующийся и работающий в районе операций ВСООНЛ, будет полностью охвачен планом по обеспечению безопасности в районе к югу от реки Литани и будет иметь полный доступ к имеющейся у ВСООНЛ системе связи в чрезвычайных ситуациях и возможность пользоваться их услугами по обеспечению безопасности. Офицер военной связи и сотрудник по вопросам безопасности из состава ВСООНЛ будут проводить еженедельные совещания с представителями учреждений Организации Объединенных Наций, действующих на юге Ливана, в целях обеспечения всесторонней координации и сотрудничества в вопросах безопасности. Кроме того, работающая в Ливане Группа по обеспечению безопасности в районе к северу от реки Литани периодически проводит совещания с главными советниками по вопросам безопасности всех действующих в регионе миссий и членов групп по

обеспечению безопасности. Секция безопасности представляет ВСООНЛ и регулярно участвует в совещаниях и других семинарах и конференциях, связанных с деятельностью Группы по обеспечению безопасности в районе к северу от реки Литани, в целях обмена информацией и рассмотрения сценариев оказания взаимной помощи при возникновении нестабильной обстановки в плане безопасности.

D. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты

24. Для облегчения понимания информации о предлагаемых изменениях, касающихся людских ресурсов, были определены шесть категорий возможных кадровых действий. Определения терминов, относящихся к этим шести категориям, содержатся в приложении I.A к настоящему докладу.

Руководство и управление

25. Общее руководство и управление Миссией осуществляется непосредственно Канцелярией Командующего силами/главы Миссии.

Таблица 1

Людские ресурсы: руководство и управление

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-2	Категория полевой службы				
Канцелярия Командующего силами									
Утвержденные должности на 2011/12 год	1	1	3	–	2	7	5	–	12
Предлагаемые должности на 2012/13 год	1	1	3	–	3	8	6	–	14
Чистое изменение	–	–	–	–	1	1	1	–	2
Секция по правовым вопросам									
Утвержденные должности на 2011/12 год	–	–	1	1	1	3	1	–	4
Предлагаемые должности на 2012/13 год	–	–	1	1	1	3	1	–	4
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Объединенная политическая ячейка Миссии									
Утвержденные должности на 2011/12 год	–	–	3	2	1	6	2	–	8
Предлагаемые должности на 2012/13 год	–	–	3	2	1	6	2	–	8
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС– ПГС	Д-2– Д-1	С-5– С-4	С-3– С-2	Категория полевой службы				
Всего									
Утвержденные должности на 2011/12 год	1	1	7	3	4	16	8	–	24
Предлагаемые должности на 2012/13 год	1	1	7	3	5	17	9	–	26
Чистое изменение	–	–	–	–	1	1	1	–	2

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Канцелярия Командующего силами

Международный персонал: увеличение на 1 должность (перепрофилирование 1 должности категории полевой службы)

Национальный персонал: увеличение на 1 должность (перепрофилирование 1 должности национального сотрудника-специалиста)

26. Для укрепления потенциала ВСООНЛ в области управления информацией в Канцелярии Командующего силами/главы Миссии предлагается создать группу по управлению информацией, в состав которой войдут один помощник по вопросам управления информацией (категория полевой службы) и один национальный сотрудник по вопросам управления информацией. Группа будет отвечать за разработку и осуществление стратегий и программ Сил в области управления информацией. Кроме того, она будет тесно взаимодействовать с Региональной службой информационно-коммуникационных технологий, обеспечивая эффективное управление информационно-технологической платформой, а также с Группой по ведению архивов, которая ведет документооборот для архивных целей совместными усилиями с Секцией ведения архивов и документации, находящейся в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций. Создание группы по управлению информацией обеспечит наличие слаженной системы управления информацией для всего состава Сил, в том числе в обоих секторах (Восточный и Западный сектора).

27. Для удовлетворения кадровых потребностей Группы по управлению информацией предлагается передать в Канцелярию Командующего силами из Секции гражданского персонала одну должность помощника по кадрам (категория полевой службы), принимая во внимание проведенную классификацию должностей в масштабах всей Миссии и сокращение количества неклассифицированных должностей, а также одну должность фармацевта (национальный сотрудник-специалист) из Медицинской секции, поскольку соответствующие функции возьмут на себя помощники фармацевта (национальные сотрудники категории общего обслуживания).

28. Сотрудник на должности помощника по вопросам управления информацией (категория полевой службы) будет оказывать поддержку пользователям, проводить инструктаж, помогать в использовании программ ведения архивов и в ведении архивов Канцелярии Командующего силами. Занимающий должность национального сотрудника по управлению информацией будет оказывать поддержку внедрению программы Сил по управлению информацией и следить за тем, чтобы программа соответствовала стратегии Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки, а также анализировать практические методы управления информацией в ВСООНЛ.

Компонент 1: оперативная деятельность

29. В рамках компонента оперативной деятельности ВСООНЛ, действуя в тесной координации с Ливанскими вооруженными силами, будут продолжать развивать успешные результаты усилий по стабилизации обстановки в районе операций к югу от реки Литани, где ситуация на местах продолжала улучшаться. Оперативная деятельность будет включать наблюдение за прекращением боевых действий и соблюдением сторонами режима «голубой линии», оказание Ливанским вооруженным силам содействия в обеспечении того, чтобы район между «голубой линией» и рекой Литани был свободен от несанкционированного присутствия вооруженного персонала, средств и вооружений, и принятие всех необходимых и соответствующих возможностей Сил мер для обеспечения того, чтобы район их операций не использовался в целях осуществления какой бы то ни было враждебной деятельности. ВСООНЛ будут продолжать активизировать и укреплять сотрудничество и координацию с Ливанскими вооруженными силами в контексте оперативной деятельности и обеспечивать тесное взаимодействие и координацию с Ливанскими вооруженными силами и Армией обороны Израиля в целях сохранения режима прекращения боевых действий и недопущения нарушений резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности. В этой связи ВСООНЛ будут продолжать курировать и продвигать работу трехстороннего механизма с представителями Ливанских вооруженных сил и Армией обороны Израиля в качестве центрального механизма взаимодействия и координации и средства решения вопросов, связанных с оперативной деятельностью и безопасностью, в том числе с нарушениями резолюции 1701 (2006). Оперативное морское соединение будет продолжать патрулирование и проведение морских операций по перехвату в зоне морских операций с уделением все большего внимания проведению совместных морских операций по перехвату с участием военно-морских сил Ливана. Кроме того, с учетом значительности военного присутствия, создаваемого ВСООНЛ в небольшом густонаселенном районе, они будут продолжать прилагать усилия в целях уменьшения воздействия своей оперативной деятельности на повседневную жизнь местного населения и будут способствовать восстановлению государственной власти посредством осуществления инициатив по укреплению доверия и обеспечения поддержки местным властям в форме оказания помощи в наращивании потенциала.

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
1.1 Стабильная и безопасная обстановка на юге Ливана	<p>1.1.1 Отсутствие случаев воздушного, морского или наземного вторжения с пересечением «голубой линии» или перестрелок через нее</p> <p>1.1.2 Размещение Ливанских вооруженных сил во всей зоне к югу от реки Литани, включая часть города Гаджар к северу от «голубой линии» и на прилегающей территории к северу от «голубой линии»</p> <p>1.1.3 Район между «голубой линией» и рекой Литани свободен от вооруженного персонала, средств и вооружений, кроме относящихся к Ливанским вооруженным силам и ВСООНЛ</p> <p>1.1.4 Участие обеих сторон в трехсторонних совещаниях и поддержание функционирования механизмов взаимодействия и координации</p>

Мероприятия

- Операции по мобильному патрулированию в объеме 1 197 200 человеко-дней с задействованием резервного потенциала и потенциала быстрого реагирования для целей проведения разведки в районах напряженности, рекогносцировки и принятия мер и, в случае необходимости, обеспечения защиты сил в кризисных ситуациях для оказания поддержки другим подразделениям (10 военнослужащих × 328 патрулей × 365 дней)
- Дежурство на наблюдательных пунктах в объеме 545 310 человеко-дней (7 военнослужащих на пункт × 3 смены на пункт × 63 постоянных наблюдательных пункта × 365 дней и 3 военнослужащих на пункт × 57 пунктов в произвольно выбранных местах/временных пунктах × 365 дней)
- 450 часов воздушного патрулирования вдоль «голубой линии» и разведывательных полетов в районе операций
- 1350 летных часов в связи с расследованием инцидентов и оперативной переброской боевого снаряжения, проведением разведки, выполнением командно-управленческих функций, обеспечением связи и учебной подготовкой
- Операции по морскому патрулированию в объеме 1825 человеко-дней для осуществления наблюдения за морской границей Ливана, включая проведение совместных оперативных учений с Ливанскими вооруженными силами (в среднем 4 фрегата × 365 дней морского патрулирования × показатель устойчивости на уровне 70 процентов; в среднем 4 патрульных катера × 365 дней × показатель устойчивости на уровне 50 процентов; 1 корабль боевой поддержки × 365 дней × показатель устойчивости на уровне 70 процентов)
- 2190 летных часов в связи с осуществлением патрулирования в целях предотвращения вторжений со стороны моря и оперативной деятельностью в районе проведения морских операций (3 вертолета × 2 часа в день × 365 дней)
- Скоординированная оперативная деятельность совместно с Ливанскими вооруженными силами, включая по меньшей мере 14 операций по предотвращению ракетных обстрелов, 4 пеших патруля и несение службы на 12 совместных контрольно-пропускных пунктах в день

- Проведение 600 совместных/скоординированных учений, семинаров, практикумов, лекций и учебных мероприятий с сухопутным и военно-морским компонентами Ливанских вооруженных сил в целях укрепления их тактического и оперативного потенциала и улучшения координации между ВСООНЛ и Ливанскими вооруженными силами на оперативном и тактическом уровнях для повышения эффективности совместных операций
- Подготовка 3 докладов Генерального секретаря Совету Безопасности
- Ежедневное и еженедельное взаимодействие, связь и обмен информацией с обеими сторонами по требующим безотлагательного внимания вопросам, касающимся осуществления резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности
- Выполнение на ежемесячной основе и по мере необходимости председательских функций на трехсторонних совещаниях и обеспечение секретариатского вспомогательного обслуживания таких совещаний
- Обеспечение по мере необходимости секретариатского вспомогательного обслуживания заседаний трехсторонних подкомитетов, включая подкомитет по «голубой линии», и оказание на еженедельной основе помощи в осуществляемой на местах работе по визуальному обозначению «голубой линии» на местности
- Регулярное проведение конференций для осуществления диалога по стратегическим вопросам и других совещаний высокого уровня с официальными представителями Ливанских вооруженных сил в целях укрепления координации действий между ВСООНЛ и Ливанскими вооруженными силами
- Проведение по мере необходимости расследований предполагаемых случаев нарушения резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности и других инцидентов, чреватых угрозой усиления напряженности в районе операций
- Проведение с местными властями/представителями общин и гражданскими ассоциациями/организациями-партнерами еженедельных совещаний по вопросам взаимодействия и координации для обсуждения вопросов, связанных с оказанием помощи в урегулировании конфликтов и реализацией инициатив по укреплению доверия, а также с прогрессом в деле обеспечения стабильности на местном уровне
- Проведение на еженедельной основе и по мере необходимости совещаний с представителями ливанских и израильских властей, дипломатическими представителями и представителями отделений, учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций по вопросам обеспечения более глубокого понимания мандата, роли и деятельности ВСООНЛ
- Организация по мере необходимости брифингов по вопросам оперативной деятельности ВСООНЛ для государств-членов, стран, предоставляющих воинские контингенты, и стран-доноров
- Ежедневное отслеживание и анализ освещения деятельности ВСООНЛ в средствах массовой информации и региональных новостей, включая местные и международные ежедневные газеты/периодические издания, сообщения средств массовой информации в электронных и интернет-источниках, ежедневные утренние и дневные сводки новостей, ежедневные и еженедельные обзоры сообщений арабских средств массовой информации и еженедельный анализ тенденций в освещении деятельности ВСООНЛ в средствах массовой информации

- Ежедневные контакты по электронной почте и по телефону, совещания и непосредственное взаимодействие с международными и местными средствами массовой информации, организация освещения деятельности ВСООНЛ в средствах массовой информации (мероприятия, визиты, интервью и брифинги для прессы), регулярные пресс-релизы и фоторепортажи о деятельности и мероприятиях, проводимых ВСООНЛ, а также ежедневное обновление веб-сайта ВСООНЛ на английском и арабском языках и новых медийных платформ (Facebook, YouTube, Twitter и Flickr)
- Подготовка аудио- и видеоматериалов на двух языках для транслирования на местных радио- и телевизионных станциях, по официальным каналам Интернета (веб-сайт ВСООНЛ, Facebook, YouTube и UNifeed), в том числе цикл радиопередач, выходящих раз в две недели, и тематические телевизионные ролики (два раза в месяц), а также документальные передачи о мандате, оперативной и миротворческой деятельности ВСООНЛ и координации с Ливанскими вооруженными силами
- Подготовка и выпуск раз в два месяца информационного журнала на английском и арабском языках (6 выпусков в год, 120 000 экземпляров) о деятельности ВСООНЛ и учреждений Организации Объединенных Наций в районах операций, предназначенного для местного населения, местных органов власти, учреждений, средств массовой информации и международного сообщества, а также выпуск ежеквартального журнала для внутреннего пользования на английском языке (4 выпуска в год, 40 000 экземпляров)
- Обезвреживание мин/неразорвавшихся боеприпасов с целью обеспечить маршруты доступа для маркировки «голубой линии»

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

1.2 Восстановление власти правительства Ливана на юге страны

1.2.1 В районе операций ВСООНЛ полноценно функционируют и управляют делами муниципалитетов все 134 муниципальных совета; работают гражданские и религиозные учреждения

1.2.2 Улучшение обеспечиваемого государственными организациями и учреждениями коммунального обслуживания всех местных общин на юге Ливана, включая водоснабжение, вывоз мусора и ассенизацию и электроснабжение, а также обслуживания в сфере здравоохранения и образования

1.2.3 Недопущение Ливанскими вооруженными силами присутствия любых органов власти, не подпадающих под юрисдикцию ливанского государства

1.2.4 Укрепление потенциала Ливанских вооруженных сил в плане координации действий гражданских и военных органов

Мероприятия

- Проведение ежемесячных совещаний с представителями центральных властей Ливана, включая представителей отвечающих за коммунальное и иное обслуживание министерств, по вопросам восстановления власти правительства Ливана на юге страны, а также с представителями центральных или региональных государственных учреждений, отвечающих за обслуживание местных общин на юге Ливана

- Поддержание ежедневных контактов с местными властями и лидерами общин для формирования одобрительного отношения к деятельности, проводимой ВСООНЛ согласно ее мандату, получения сведений о жалобах и волнующих общины проблемах в районе действия Миссии, требующих реагирования, определения мер укрепления доверия и для решения потенциальных конфликтных вопросов в отношениях между ВСООНЛ и местным населением
- Оказание местным органам власти консультационной помощи по вопросам, касающимся разработки проектных предложений для финансирования внешними донорами, технические консультации по вопросам управления проектами, а также по другим конкретным инициативам, призванным способствовать восстановлению власти правительства и выполнению функций местного самоуправления
- Взаимодействие с Ливанскими вооруженными силами и оказание им помощи в целях укрепления координации между гражданскими и военными органами посредством мероприятий, запрограммированных Фондом миростроительства
- Оказание консультационной помощи Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану, другим отделениям, учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, дипломатическим представителям и неправительственным организациям по вопросам, касающимся общей ситуации на юге Ливана, в частности положения в плане безопасности в районе операций ВСООНЛ, и координация действий с ними
- Проведение еженедельных совещаний по вопросам координации программ, обмена информацией и планирования на случай чрезвычайных ситуаций с представителями действующих на юге Ливана учреждений Организации Объединенных Наций и международных и местных неправительственных организаций, в том числе занимающихся деятельностью, связанной с охраной окружающей среды, выборами, укреплением потенциала местных органов власти, восстановлением, развитием и оказанием гуманитарной помощи
- Осуществление 25 проектов с быстрой отдачей для восстановления государственной власти, гражданского просвещения и наращивания потенциала, регулирования конфликтов/инициатив по укреплению доверия и повышению качества основных услуг (образование, водоснабжение/санитария, здравоохранение)
- Проведение ежемесячных консультаций по гендерным вопросам и вопросам, касающимся защиты прав детей, с местными властями, гражданским обществом, местными женскими группами, учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными партнерами
- Проведение ежеквартальных кампаний по информированию общественности посредством печати и распространения, в том числе и через Интернет, плакатов (2500), рекламных листовок (15 000) и буклетов трехстороннего сложения (15 000), а также соответствующих брифингов для прессы/мероприятий/пресс-релизов, выпуск раз в две недели радиопередач и видеороликов, организация фоторепортажей и фотовыставки/рассылки, выпуск раз в два месяца информационного журнала и регулярных новостных сообщений о мандате и деятельности ВСООНЛ

Внешние факторы

Все стороны останутся приверженными осуществлению резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности; все стороны будут предоставлять ВСООНЛ полную свободу передвижения

Таблица 2
 Людские ресурсы: компонент 1 «Оперативная деятельность»

Категория									Всего
I. Воинские контингенты									
Утвержденная численность на 2011/12 год									15 000
Предлагаемая численность на 2012/13 год									15 000
Чистое изменение									–
II. Гражданский персонал									
	Международный персонал							Добровольцы Организации Объединенных Наций	
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-2	Категория полевой службы	Итого	Национальный персонал ^a		Всего
Канцелярия директора по политическим и гражданским вопросам									
Утвержденные должности на 2011/12 год	–	2	4	2	3	11	3	–	14
Предлагаемые должности на 2012/13 год	–	2	4	2	3	11	3	–	14
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Секция общественной информации									
Утвержденные должности на 2011/12 год	–	–	2	3	2	7	11	–	18
Предлагаемые должности на 2012/13 год	–	–	2	3	2	7	13	–	20
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	2	–	2
Бюро по гражданским вопросам									
Утвержденные должности на 2011/12 год	–	1	3	4	–	8	8	–	16
Предлагаемые должности на 2012/13 год	–	1	3	4	–	8	8	–	16
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Группа по трехсторонней координации									
Утвержденные должности на 2011/12 год	–	–	1	–	1	2	3	–	5
Предлагаемые должности на 2012/13 год	–	–	1	–	1	2	3	–	5
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Отделение в Бейруте									
Утвержденные должности на 2011/12 год	–	–	4	–	–	4	4	–	8
Предлагаемые должности на 2012/13 год	–	–	4	–	–	4	2	–	6
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	(2)	–	(2)
Итого, гражданский персонал									
Утвержденные должности на 2011/12 год	–	3	14	9	6	32	29	–	61
Предлагаемые должности на 2012/13 год	–	3	14	9	6	32	29	–	61
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–

II. Гражданский персонал	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-2	Категория полевой службы				
Всего (I-II)									
Утвержденная численность на 2011/12 год	–	–	–	–	–	–	–	–	15 061
Предлагаемая численность на 2012/13 год	–	–	–	–	–	–	–	–	15 061
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Секция общественной информации

Национальный персонал: увеличение на 2 должности (перепрофилирование 2 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания)

30. Секция общественной информации оказывает поддержку Силам в выполнении порученных им задач при помощи информирования общественности, в том числе посредством связи со средствами массовой информации, отслеживания сообщений средств массовой информации, видео-, радио-, фото- и интернет-материалов и графического дизайна, посредством консультирования Командующего Силами и старших должностных лиц по вопросу о стратегии в области коммуникации, а также при помощи организации мультимедийных кампаний по информированию общественности. С учетом повышенной потребности Сил в коммуникационной деятельности, заключающейся в предоставлении общественности достоверной информации, Секция готовит тематические радиопередачи для регулярной трансляции (раз в две недели) на местных радиостанциях. Благодаря регулярному выходу программ Силы получают уникальную возможность сообщать информацию целевой аудитории последовательно и систематически. В то же время необходимо быть готовым к выпуску передач в определенное время, ведению репортажей с места событий, проведению интервью, опросов общественного мнения, к написанию сценариев на английском и арабском языках, а также к проведению на монтажном этапе работ на арабском языке, в том числе по переводу, озвучиванию, редактированию и звукозаписи.

31. Для укрепления потенциала Секции в подготовке программ по информированию общественности предлагается увеличить штат Секции на две должности помощника по вопросам общественной информации (национальные сотрудники категории общего обслуживания) за счет перераспределения двух должностей переводчика (национальные сотрудники категории общего обслуживания) из Группы планирования и координации, действующей на базе Отделения в Бейруте. Принимая во внимание, что обязанность выполнения функций координации и планирования в первую очередь лежит на штаб-квартире Сил в Накуре, перераспределение двух должностей из Отделения в Бейруте не должно повлиять на его работу.

32. Одна должность помощника по вопросам общественной информации будет включена в штатное расписание Группы радиопроизводства для содействия повышению качества содержания радиопередач, выпускаемых ВСООНЛ, для увеличения целевой аудитории, транслирования передач в соответствии с уста-

новленным графиком, а также обеспечения соблюдения стандартов качества и достоверности информации о Силах. Вторая должность помощника по вопросам общественной информации будет включена в штатное расписание Группы по мониторингу средств массовой информации для систематического отслеживания теле- и радионовостей и передач, а также более общего обзора деятельности всех средств массовой информации, который будет проводиться посменно во внеурочные часы работы. Более тщательный мониторинг средств массовой информации окажет непосредственное влияние на эффективность инициатив Сил в области коммуникации, а также позволит руководству Сил учитывать реакцию общественности в процессе принятия стратегических решений. Кроме того, благодаря этому ВСООНЛ сможет предоставлять Центральным учреждениям и остальным подразделениям Организации Объединенных Наций более точную информацию о событиях в районе операций.

Компонент 2: поддержка

33. В течение периода 2012-2013 годов в рамках компонента поддержки будут и впредь предоставляться эффективные услуги по материально-технической и административной поддержке и поддержке в области безопасности для содействия выполнению мандата Сил посредством проведения соответствующих мероприятий, улучшения качества оказываемых услуг и повышения эффективности деятельности. Поддержка будет оказываться с учетом утвержденной численности военнослужащих в составе воинских контингентов, которая составляет 15 000 человек, а также предлагаемой численности гражданского персонала — 373 международных сотрудника (включая 3 сотрудников на временных должностях) и 717 национальных сотрудников. Поддержка будет охватывать все виды услуг по поддержке, включая осуществление программ по вопросам поведения и дисциплины и программ по ВИЧ/СПИДу; административно-кадровую деятельность, медицинское обслуживание, информационно-коммуникационные технологии, наземные перевозки, а также обеспечение контроля за снабжением пайками, топливом и предметами общего назначения, а также предоставление услуг по обеспечению безопасности в рамках всей Миссии.

34. ВСООНЛ продолжают участвовать в экспериментальном проекте, направленном на совершенствование формы представления таблиц бюджетных показателей, ориентированных на результаты, по компоненту поддержки. Таким образом, в нижеследующей таблице приведены показатели достижения результатов и соответствующие мероприятия, связанные с повышением качества оказываемых услуг. Стандартные мероприятия по поддержке и нестандартные или специальные мероприятия, характерные для данной Миссии, представлены в таблицах 3 и 4, в которых приводятся показатели по двум сопоставляемым периодам.

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

2.1 Повышение эффективности и результативности материально-технической и административной поддержки Сил и их поддержки в области обеспечения безопасности

2.1.1 Выполнение по меньшей мере 70 процентов заявок на обслуживание, касающихся эксплуатации помещений, в течение одной недели после их получения

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

2.1.2 Ввод в Комплексную систему управленческой информации (ИМИС) 80 процентов данных по всем требованиям о предоставлении субсидии на образование, осуществляемый с целью ведения учета в течение одной недели с даты получения выполненных заявок на выплату субсидии на образование и/или аванса субсидии на образование вкупе с требуемой документацией

Мероприятия

Повышение качества обслуживания

- Создание электронного интерфейса для пользователей, который позволит регистрировать заявки на обслуживание, касающиеся эксплуатации помещений, и учитывать объем затрачиваемых усилий или количество человеко-дней, а также время на выполнение заявки на обслуживание
- Повышение качества обработки данных по требованиям о предоставлении субсидии на образование для ведения учета в ИМИС

Внешние факторы

Правительство Ливана обеспечивает свободу передвижения; продавцы/подрядчики/поставщики смогут поставлять товары и услуги в соответствии с контрактами

Таблица 3
Стандартные мероприятия по оказанию поддержки: компонент 2,
«Поддержка»

Мероприятия	Утверждено на 2011/12 год	Предлагается на 2012/13 год
Доставка на место, репатриация и замена военнослужащих и сотрудников полиции и административное обслуживание гражданского персонала	Утвержденная численность персонала: 15 000 военнослужащих в составе воинских контингентов и 1101 гражданский сотрудник (в том числе 3 сотрудника на временных должностях)	Утвержденная численность персонала: 15 000 военнослужащих в составе воинских контингентов и 1090 гражданских сотрудников (в том числе 3 сотрудника на временных должностях)
Наблюдение за использованием принадлежащего контингентам имущества и услуг, предоставляемых на основе самообеспечения	Проведение инспекций и проверок в 40 сформированных подразделениях в рамках обязательных инспекций принадлежащего контингентам имущества Направление 322 отчетов о проверке имущества в Центральные учреждения для выплаты возмещения	Проведение инспекций и проверок в 47 сформированных подразделениях в рамках обязательных инспекций принадлежащего контингентам имущества Направление 348 отчетов о проверке принадлежащего контингентам имущества в Центральные учреждения для выплаты возмещения

Мероприятия	Утверждено на 2011/12 год	Предлагается на 2012/13 год
	Направление 36 отчетов о проверке имущества Оперативного морского соединения в Центральные учреждения для выплаты возмещения	Направление 24 отчетов о проверке имущества Оперативного морского соединения в Центральные учреждения для выплаты возмещения
	Проведение 3 заседаний Комиссии по управленческой проверке имущества, принадлежащего контингентам, и меморандумов о взаимопонимании	Проведение 3 заседаний Комиссии по управленческой проверке имущества, принадлежащего контингентам, и меморандумов о взаимопонимании
100-процентная подотчетность за имущество, принадлежащее Организации Объединенных Наций	100-процентная подотчетность за 21 500 единиц проверенного и учтенного имущества, принадлежащего Организации Объединенных Наций	100-процентная подотчетность за 13 000 единиц проверенного и учтенного имущества, принадлежащего Организации Объединенных Наций
Пайки	Доставка в 23 пункта пайков из расчета 3 764 443 человеко-дней	Доставка в 24 пункта пайков из расчета 3 748 577 человеко-дней
Снабжение топливом	19,1 миллиона литров дизельного топлива для генераторов, 7,4 миллиона литров бензина для транспортных средств и 0,9 миллиона литров авиационного топлива	16,6 миллиона литров дизельного топлива для генераторов, 6,0 миллиона литров бензина для транспортных средств и 0,8 миллиона литров авиационного топлива
Эксплуатация и техническое обслуживание помещений	169 капитальных строений в 63 пунктах	180 капитальных строений в 63 пунктах
Техническое обслуживание генераторов	Эксплуатация и техническое обслуживание 180 генераторов	Эксплуатация и техническое обслуживание 203 генераторов
Эксплуатация и техническое обслуживание сборных домов	1638 строений и объектов	1706 строений и объектов
Содержание и ремонт дорог	100 километров дорог	100 километров дорог
Парк автотранспортных средств	968 единиц	1055 единиц
Парк авиационных средств	7 воздушных судов	7 воздушных судов
Количество летных часов	2000 летных часов	1800 летных часов
Посадочные площадки	31 вертолетная площадка в 21 пункте	31 вертолетная площадка в 21 пункте
Медицинские учреждения	18 медпунктов первого уровня, 1 медицинское учреждение второго уровня и 1 усиленное медицинское учреждение первого уровня	19 медпунктов первого уровня и 2 медицинских учреждения второго уровня

<i>Мероприятия</i>	<i>Утверждено на 2011/12 год</i>	<i>Предлагается на 2012/13 год</i>
Связь	2 сети спутниковой связи, 10 наземных терминалов с малой апертурой (VSAT), 41 телефонный коммутатор, 228 комплектов аппаратуры микроволновой связи, 83 ретранслятора ВЧ-связи и 72 ретранслятора ОВЧ-связи и 1 радиопередатчик	2 сети спутниковой связи, 10 наземных терминалов VSAT, 41 телефонный коммутатор, 120 комплектов аппаратуры микроволновой связи, 81 ретранслятор ВЧ-связи и 64 ретранслятора ОВЧ-связи и радиопередатчика
Географическая информация и карты	40 оперативных карт, 80 тематических карт, 70 карт, подготовленных на основе спутниковых изображений, 11 электронных карт на базе веб-интерфейса	70 оперативных карт, 95 тематических карт, 130 карт, подготовленных на основе спутниковых изображений, 12 карт в электронном формате на базе веб-интерфейса
	10 случаев оказания услуг по изучению местности, сбору и анализу геопространственных данных	10 случаев оказания услуг по изучению местности, сбору и анализу геопространственных данных
	12 учебных занятий для персонала ВСООНЛ по вопросам Глобальной системы определения координат, геоинформационной системы и картографии	20 учебных занятий для персонала ВСООНЛ по вопросам Глобальной системы определения координат, геоинформационной системы и картографии
	Сбор геопространственных данных на площади 2300 кв. км в интересах оперативной деятельности Сил	Сбор геопространственных данных на площади 2300 кв. км в интересах оперативной деятельности Сил
Информационные технологии	56 серверов, 1852 настольных компьютера, 357 портативных компьютеров, 332 принтера, 115 модулей цифровой отправки, 33 локальных вычислительных сети и территориально распределенные сети	56 серверов, 1697 настольных компьютеров, 337 портативных компьютеров, 327 принтеров, 115 модулей цифровой отправки, 33 локальных вычислительных сети и территориально распределенные сети
Поведение и дисциплина		Осуществление программы по вопросам поведения и дисциплины для всего военного, полицейского и гражданского персонала, включая учебную подготовку, профилактику нарушений, контроль и вынесение рекомендаций по исправительным мерам в случае совершения служебного проступка

Таблица 4
Нестандартные (или специальные) мероприятия, характерные для данной миссии: компонент 2, «Поддержка»

<i>Мероприятия</i>	<i>Утверждено на 2011/12 год</i>	<i>Предлагается на 2012/13 год</i>
Эксплуатация и техническое обслуживание станций для очистки сточных вод	26 станций в 13 пунктах	26 станций в 15 пунктах
Эксплуатация и техническое обслуживание водоочистных установок и водозаборных скважин	11 водоочистных установок в 9 пунктах и 14 водозаборных скважин в 13 пунктах	11 водоочистных установок в 8 пунктах и 16 водозаборных скважин в 13 пунктах
Осуществление программ профессиональной подготовки и оценки профессиональной квалификации водителей/операторов всех видов транспортных средств	600 военных и гражданских водителей	600 военных и гражданских водителей
Обеспечение челночного сообщения для перевозки персонала ВСООНЛ 5 дней в неделю	В среднем для 17 человек	В среднем для 17 человек
Эксплуатация и техническое обслуживание морских судов	8 судов (3 сторожевых корабля, 4 патрульных катера и 1 судно снабжения)	7 судов (3 сторожевых корабля, 3 патрульных катера и 1 судно снабжения)
Организация наземной и воздушной эвакуации в пределах всего района Миссии	1 госпиталь уровня III 3 госпиталя уровня IV 1 медицинское учреждение уровня IV в 3 точках	1 госпиталь уровня III 3 госпиталя уровня IV 1 медицинское учреждение уровня IV в 3 точках
Организация для всех сотрудников миссии учебных занятий по профилактике ВИЧ, проведение вводно-ознакомительных занятий и пропаганда практики безопасного секса и использования презервативов	5000 участников обязательных вводно-ознакомительных занятий по профилактике ВИЧ/СПИДа для всех категорий персонала ВСООНЛ	8000 участников обязательных вводно-ознакомительных занятий по профилактике ВИЧ/СПИДа для всех категорий персонала ВСООНЛ
Разработка и распространение информационных, учебных и коммуникационных материалов о ВИЧ/СПИДе, предназначенных для всех сотрудников ВСООНЛ	1000 плакатов с символикой ВСООНЛ; 5000 футболок с символикой ВСООНЛ; 10 000 брошюр/листовок с символикой ВСООНЛ; 2000 перекидных настольных календарей; 500 кружек с пропагандой добровольного конфиденциального консультирования и тести-	1500 плакатов с символикой ВСООНЛ; 1000 футболок с символикой ВСООНЛ; 10 000 брошюр/листовок с символикой ВСООНЛ; 1000 перекидных настольных календарей; 5000 шнуров/карманов для удостоверений личности; 2500 ручек с надписями на тему

Мероприятия	Утверждено на 2011/12 год	Предлагается на 2012/13 год
	<p>рования; 10 000 шнуров/карманов для удостоверений личности; 10 000 красных лент с символикой ВСООНЛ; 500 чертежных досок с символикой ВСООНЛ; 1000 наборов игральных карт с символикой ВСООНЛ</p>	<p>ВИЧ/СПИДа; 1000 чертежных досок с символикой ВСООНЛ; 2500 брелоков с символикой ВСООНЛ</p>
<p>Подготовка инструкторов из числа сотрудников и расширение масштабов обучения коллегами, включая наблюдение и контроль за проведением инструкторами из числа сотрудников учебных занятий для персонала ВСООНЛ</p>	<p>25 инструкторов из числа сотрудников</p>	<p>25 инструкторов из числа сотрудников</p>
<p>Подготовка медицинских работников широкого профиля по протоколам и процедурам добровольного конфиденциального консультирования и тестирования, общим мерам безопасности и руководящим принципам вторичной профилактики</p>	<p>25 медицинских работников широкого профиля вместо ротации персонала в форме</p>	<p>25 медицинских работников широкого профиля вместо ротации персонала в форме</p>
<p>Подготовка консультантов по добровольному конфиденциальному консультированию и тестированию и укрепление и поощрение этических и профессиональных принципов при оказании услуг добровольного конфиденциального консультирования и тестирования для всех сотрудников ВСООНЛ</p>	<p>25 консультантов по добровольному и конфиденциальному консультированию и тестированию</p>	<p>25 консультантов по добровольному и конфиденциальному консультированию и тестированию</p>
<p>Обеспечение круглосуточной ежедневной охраны для всего района Миссии</p>	<p>Обеспечение ежедневной круглосуточной охраны</p>	<p>Обеспечение ежедневной круглосуточной охраны</p>
	<p>7 международных сотрудников и 7 национальных сотрудников для обеспечения работы системы экстренной связи</p> <p>Постоянное наличие 7 дежурных международных сотрудников службы безопасности по вызову</p>	<p>7 международных сотрудников и 7 национальных сотрудников для обеспечения работы системы экстренной связи</p> <p>Постоянное наличие 7 дежурных международных сотрудников службы безопасности по вызову</p>

<i>Мероприятия</i>	<i>Утверждено на 2011/12 год</i>	<i>Предлагается на 2012/13 год</i>
Круглосуточное обеспечение личной охраны старших сотрудников ВСООНЛ и высокопоставленных должностных лиц, посещающих Миссию	Обеспечение личной охраны всех должностных лиц уровня помощника Генерального секретаря и выше, посещающих ВСООНЛ	Обеспечение личной охраны всех старших сотрудников ВСООНЛ и всех должностных лиц уровня помощника Генерального секретаря и выше, посещающих ВСООНЛ
Оценка рисков, связанных с безопасностью, во всей Миссии в соответствии с обязательной отчетностью Департамента по вопросам охраны и безопасности	Регулярное проведение оценки рисков, связанных с безопасностью (обновляется два раза в год)	Регулярное проведение оценки рисков, связанных с безопасностью (обновляется два раза в год)
Проведение информационных занятий по проблемам безопасности и планам действий на случай чрезвычайных ситуаций для всех сотрудников ВСООНЛ	12 занятий	12 занятий
Организация вводно-ознакомительных учебных курсов по вопросам безопасности и базовых учебных курсов/практических занятий по пожарной безопасности для всех новых сотрудников ВСООНЛ	26 вводно-ознакомительных учебных занятий по вопросам безопасности 1 практическое занятие по пожарной безопасности для всех сотрудников	26 вводно-ознакомительных учебных занятий по вопросам безопасности 1 практическое занятие по пожарной безопасности для всех сотрудников
Круглосуточное управление информацией, связанной с обеспечением безопасности, в координации с партнерами ВСООНЛ и другими соответствующими подразделениями		Подготовка докладов, консультативных заключений и соответствующей информации по вопросам безопасности

Таблица 5
 Людские ресурсы: компонент 2 «Поддержка»

Гражданский персонал	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-2	Категория полевой службы				
Группа по вопросам поведения и дисциплины									
Утвержденные должности на 2011/12 год	–	–	2	–	–	2	2	–	4
Предлагаемые должности на 2012/13 год	–	–	2	–	–	2	2	–	4
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Утвержденные временные должности^b									
на 2011/12 год	–	–	1	1	1	3	–	–	3
Предлагаемые временные должности ^b на 2012/13 год	–	–	1	1	1	3	–	–	3
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого									
Утвержденные должности на 2011/12 год	–	–	3	1	1	5	2	–	7
Предлагаемые должности на 2012/13 год	–	–	3	1	1	5	2	–	7
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Секция безопасности									
Утвержденные должности на 2011/12 год	–	–	2	3	43	48	24	–	72
Предлагаемые должности на 2012/13 год	–	–	2	3	43	48	24	–	72
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Отдел поддержки Миссии									
Канцелярия директора Отдела поддержки Миссии									
Утвержденные должности на 2011/12 год	–	1	5	1	6	13	15	–	28
Предлагаемые должности на 2012/13 год	–	–	–	–	–	–	1	–	–
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	2	–	2
Канцелярия начальника административных служб									
Утвержденные должности на 2011/12 год	–	1	11	13	45	70	134	–	204
Предлагаемые должности на 2012/13 год	–	1	11	13	44	69	138	–	207
Чистое изменение	–	–	–	–	(1)	(1)	4	–	3

Гражданский персонал	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-2	Категория полевой службы				
Канцелярия начальника объединенных вспомогательных служб									
Утвержденные должности на 2011/12 год	–	1	16	18	96	131	464	–	595
Предлагаемые должности на 2012/13 год	–	1	16	18	96	131	447	–	578
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	(17)	–	(17)
Региональные службы информационно-коммуникационных технологий									
Утвержденные должности на 2011/12 год	–	1	1	3	54	59	51	–	110
Предлагаемые должности на 2012/13 год	–	1	1	3	53	58	51	–	109
Чистое изменение	–	–	–	–	(1)	(1)	–	–	(1)
Итого, Отдел поддержки Миссии									
Утвержденные должности на 2011/12 год	–	4	33	35	201	273	664	–	937
Предлагаемые должности на 2012/13 год	–	4	33	35	199	271	653	–	924
Чистое изменение	–	–	–	–	(2)	(2)	(11)	–	(13)
Итого, компонент 2									
Утвержденные должности на 2011/12 год	–	4	37	38	244	323	690	–	1 013
Предлагаемые должности на 2012/13 год	–	4	37	38	242	321	679	–	1 000
Чистое изменение	–	–	–	–	(2)	(2)	(11)	–	(13)
Утвержденные временные должности ^b на 2011/12 год	–	–	1	1	1	3	–	–	3
Предлагаемые временные должности ^b на 2012/13 год	–	–	1	1	1	3	–	–	3
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего, компонент 2									
Утвержденные должности на 2011/12 год	–	4	38	39	245	326	690	–	1 016
Предлагаемые должности на 2012/13 год	–	4	38	39	243	324	679	–	1 003
Чистое изменение	–	–	–	–	(2)	(2)	(11)	–	(13)

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

^b Финансируется по статье расходов на временный персонал общего назначения в рамках расходов на гражданский персонал.

Отдел поддержки Миссии

35. В целях повышения качества оказываемых услуг и обеспечения слаженности работы посредством консолидации смежных административных функций Отдел поддержки Миссии провел внутренний обзор своей структуры и штатного расписания. С учетом проведенного обзора предлагается: а) уси-

лить функции по обеспечению соблюдения установленных требований и контроля; b) укрепить поддержку Совету по вопросам безопасности полетов в Канцелярии директора Отдела поддержки Миссии, а также функций консультирования и культурно-бытового обслуживания персонала в Канцелярии начальника административных служб; c) объединить Секцию управления контрактами с Секцией общего обслуживания; d) расширить в Секции общего обслуживания компонент эксплуатации помещений; и e) усилить функции управления активами в Секции управления имуществом и Секции снабжения. Как будет указано в пунктах 39–48 ниже, предлагаемые изменения в штатном расписании Административных и Объединенных вспомогательных служб будут проведены за счет репрофилирования и перевода должностей и приведут к чистому сокращению штатного расписания Отдела поддержки Миссии на 2 международные и 11 национальных должностей.

Канцелярия директора Отдела поддержки Миссии

Международный персонал: без изменений (преобразование 1 должности категории полевой службы и перевод 1 должности категории полевой службы)

Национальный персонал: чистое увеличение на 2 должности (преобразование 1 должности категории полевой службы и репрофилирование 1 должности национального сотрудника категории общего обслуживания)

36. В Канцелярии директора Отдела поддержки Миссии предлагается преобразовать одну должность административного помощника (категория полевой службы) в должность национального сотрудника категории общего обслуживания. С учетом рабочей нагрузки и характера должностных обязанностей было решено, что для выполнения функций административного помощника в Группе по ведению архивов и документации под общим руководством старшего административного помощника (категория полевой службы) могут подойти национальные кандидаты с достаточным опытом и знаниями. Предполагается, что для национального сотрудника на этой должности будет организована профессиональная подготовка соответствующего уровня в области последних нововведений, касающихся перевода документации в цифровой формат и стандартов архивирования, благодаря чему в достаточной мере будет обеспечена непрерывность работы.

37. Кроме того, предлагается передать должность помощника по языковому обслуживанию (национальный сотрудник категории общего обслуживания) из Объединенного центра материально-технического обеспечения Объединенных вспомогательных служб в Канцелярию директора Отдела поддержки Миссии с репрофилированием в должность административного помощника. Сотрудник на этой должности будет выполнять секретарские функции, в частности, заниматься вводом данных, составлять текущую корреспонденцию, вести протоколы совещаний Совета по вопросам безопасности полетов, отслеживать выполнение рекомендаций Совета по вопросам безопасности полетов и обновлять остальные документы по безопасности полетов, такие как типовой порядок действий.

38. Также предлагается перевести должность помощника Комиссии по расследованию (категория полевой службы) из Канцелярии начальника административных служб в Группу по обеспечению соблюдения установленных требований и контроля Канцелярии директора Отдела поддержки Миссии и пе-

репрофилировать ее в должность административного помощника. Благодаря предлагаемому переводу укрепится потенциал Отдела в решении всех вопросов, касающихся Комиссии по расследованию, в том числе рекомендаций Комиссии относительно соблюдения требований и управления рисками и надзорных докладов. Сотрудник на этой должности будет выполнять функции секретаря Комиссии по расследованию, оказывать текущую административную поддержку и консультативную помощь по процедурам Комиссии по расследованию и применяемым правилам и положениям Организации Объединенных Наций. Сотрудник на этой должности также будет готовить повестки Комиссии по расследованию для подписания главой миссии, организовывать проведение опросов свидетелей, вести протокол заявлений свидетелей и составлять предварительные варианты докладов Комиссии по расследованию для изучения членами Комиссии, сотрудником Комиссии по расследованию и сотрудником по правовым вопросам, готовить сопроводительную документацию для подписания главой миссии, следить за выполнением рекомендаций Комиссии по расследованию и вести соответствующую базу данных.

Канцелярия начальника административных служб

Международный персонал: чистое сокращение на 1 должность (перевод 1 должности категории полевой службы и перепрофилирование 2 должностей категории полевой службы)

Национальный персонал: чистое увеличение на 4 должности (упразднение 1 должности национального сотрудника категории общего обслуживания и перепрофилирование 5 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания)

39. Для расширения сферы консультирования и культурно-бытового обслуживания персонала ВСООНЛ предлагается передать непосредственно в Канцелярию начальника административных служб одну должность техника по телекоммуникациям (категория полевой службы) из Региональных служб информационно-коммуникационных технологий и одну должность помощника по языковому обслуживанию (национальный сотрудник категории общего обслуживания) из Объединенного центра материально-технического обеспечения и перепрофилировать их для удовлетворения потребности в должности помощника консультанта персонала (категория полевой службы) и должности помощника по вопросам культурно-бытового обслуживания (национальный сотрудник категории общего обслуживания).

40. Помощник консультанта персонала (категория полевой службы) будет оказывать поддержку консультанту персонала в удовлетворении все возрастающих потребностей в преодолении последствий тяжелых психологических травм сотрудников, затрагиваемых серьезными инцидентами. Из-за нестабильной ситуации в плане безопасности, которая приводит к повышенному стрессу, увеличивается спрос на индивидуальные и групповые консультации, которые помощник будет помогать проводить консультанту персонала. Сотрудник на этой должности также будет помогать проводить учебно-просветительские программы с упором на благополучие персонала, в частности практикумы по воспитанию таких качеств, как умение справляться со стрессами и отрицательными эмоциями, а также на тему разрешения конфликтов. С учетом увеличившейся рабочей нагрузки в группы психологиче-

ского консультирования и обеспечения благополучия персонала помощник по вопросам обеспечения благополучия персонала (национальный сотрудник категории общего обслуживания) будет оказывать консультанту персонала дополнительную административную и секретарскую поддержку.

41. На основе обзора дополнительных функций Секции управления контрактами и Секции общего обслуживания предлагается объединить кадровые ресурсы обеих секций за счет перевода пяти должностей Секции управления контрактами, а именно: одного сотрудника по вопросам управления контрактами (С-4), одного помощника по вопросам управления контрактами (категория полевой службы) и трех административных помощников (национальные сотрудники категории общего обслуживания), в Секцию общего обслуживания. Эти сотрудники будут продолжать нести ответственность за управление контрактами, которыми занимается Секция общего обслуживания и остальные хозрасчетные подразделения.

42. В Секции закупок, принимая во внимание завершение этапа расширения ВСООНЛ, предлагается упразднить одну должность помощника по закупкам (национальный сотрудник категории общего обслуживания).

43. Также предлагается передать одну должность помощника по финансовым вопросам (категория полевой службы) из Финансовой секции в Секцию общего обслуживания и перепрофилировать ее в должность административного помощника. Сотрудник на этой должности будет отвечать за введение системы электронной обработки заявок на выполнение работ, которая позволит определять очередность задач, планировать работу исходя из важности и срочности задач, а также вести отчетность о производительности труда на основе полного учета кадровых ресурсов Секции общего обслуживания, выполняющей самые различные задачи на территории лагеря.

44. Также предлагается передать одну должность помощника по инженерно-техническим вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания) из Инженерно-технической секции, одну должность помощника по снабжению топливом (национальный сотрудник категории общего обслуживания) из Секции снабжения и две должности помощника по транспорту (национальные сотрудники категории общего обслуживания) из Транспортной секции в Секцию общего обслуживания и перепрофилировать их в помощников по вопросам эксплуатации помещений. Сотрудники на этой должности будут укреплять потенциал Группы по обслуживанию лагерей и управлению контрактами в составе Секции общего обслуживания в оказании поддержки эксплуатационного обслуживания площадей и объектов инфраструктуры, количество которых увеличилось в результате расширения штаб-квартиры Сил.

Объединенные вспомогательные службы

Международный персонал: без изменений (перепрофилирование 1 должности категории полевой службы)

Национальный персонал: чистое сокращение на 17 должностей (перепрофилирование 1 должности национальных сотрудников категории специалистов, упразднение 10 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания и перепрофилирование 6 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания)

45. С целью укрепления поддержки механизма управления имуществом и воздушных перевозок предлагается перепрофилировать должность помощника по вопросам управления имуществом (категория полевой службы) из Секции снабжения в Секцию управления имуществом для удовлетворения потребности в должности помощника по вопросам управления имуществом. Помощник по вопросам управления имуществом будет осуществлять функции планирования, координации, отслеживания и управления в отношении работы четырех младших сотрудников по контролю за имуществом и инвентарному учету (национальных сотрудников категории общего обслуживания), ответственных за проверку фактического наличия приблизительно 13 000 единиц имущества в более чем 60 местах службы за пределами штаба ВСООНЛ. Кроме того, сотрудник на этой должности будет выполнять роль эксперта по вопросам управления имуществом в рамках различных крупных проектов, таких как реализация концепции центрального склада, переход на международные стандарты учета в государственном секторе, а также региональные учебные программы по вопросам управления имуществом, организуемые ВСООНЛ.

46. Также предлагается перепрофилировать должность помощника по лингвистическому обеспечению (национального сотрудника категории общего обслуживания) из Объединенного оперативного центра материально-технического обеспечения в помощника по воздушным перевозкам для удовлетворения потребности Секции воздушных перевозок в должности помощника по воздушным перевозкам. Помощник по воздушным перевозкам будет оказывать дополнительную поддержку подразделению метеорологии/прогнозирования погоды.

47. В Секции снабжения предлагается перепрофилировать должность помощника по лингвистическому обеспечению (национального сотрудника категории общего обслуживания) из Объединенного оперативного центра материально-технического обеспечения в помощника по вопросам инвентаризации и поставок. Сотрудник на этой должности будет проводить полную проверку физического наличия всего имущества длительного пользования и расходуемого имущества, вносить в систему «Галилео» данные о движении товаров со склада и на склад, сверять фактические запасы товаров с данными в системе и инициировать подготовку докладов о расхождениях и докладов для военной полиции в случаях кражи. Кроме того, предлагается упразднить должность младшего сотрудника по снабжению пайками (национального сотрудника категории общего обслуживания).

48. В Объединенном оперативном центре материально-технического обеспечения предлагается упразднить девять должностей помощников по лингвистическому обеспечению (национальных сотрудников категории общего обслуживания) с учетом улучшения уровня профессиональной лингвистической поддержки, в том числе благодаря объединению ресурсов и ведению в штабе Сил реестра дежурных сотрудников, которые обеспечивают круглосуточную поддержку в случае появления непредвиденных оперативных требований. Кроме того, как указано в пунктах 37, 39, 46 и 47 выше, четыре должности помощников по лингвистическому обеспечению (национальных сотрудников категории общего обслуживания) будут перепрофилированы в должности в Канцелярии директора Отдела поддержки Миссии, Канцелярии начальника административных служб, в Секции снабжения и в Секции воздушных перевозок.

II. Финансовые ресурсы

A. Сводная информация

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: с 1 июля по 30 июня)

Категория	Расходы	Ассигнования	Смета расходов	Разница	
	(2010/11 год)	(2011/12 год)	(2012/13 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4) = (3)–(2)	(5) = (4) ÷ (2)
Военный и полицейский персонал					
Военные наблюдатели	–	–	–	–	–
Воинские контингенты	279 541,7	312 578,4	284 958,3	(27 620,1)	(8,8)
Полиция Организации Объединенных Наций	–	–	–	–	–
Сформированные полицейские подразделения	–	–	–	–	–
Итого	279 541,7	312 578,4	284 958,3	(27 620,1)	(8,8)
Гражданский персонал					
Международный персонал	60 524,0	61 518,3	62 254,8	736,5	1,2
Национальный персонал	43 860,8	36 569,7	38 729,9	2 160,2	5,9
Добровольцы Организации Объединенных Наций	–	–	–	–	–
Временный персонал общего назначения	436,1	567,6	566,9	(0,7)	(0,1)
Итого	104 820,9	98 655,6	101 551,6	2 896,0	2,9
Оперативные расходы					
Персонал, предоставляемый правительствами	–	–	–	–	–
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	–	–	–	–	–
Консультанты	151,7	136,2	–	(136,2)	(100,0)
Официальные поездки	1 162,2	1 291,8	1 090,4	(201,4)	(15,6)
Помещения и объекты	51 001,2	51 753,5	52 297,7	544,2	1,1
Наземный транспорт	9 537,1	8 422,0	8 561,9	139,9	1,7
Воздушный транспорт	7 148,2	8 487,9	6 697,1	(1 790,8)	(21,1)
Морской транспорт	35 041,8	31 905,8	31 792,9	(112,9)	(0,4)
Связь	13 946,7	15 154,1	14 239,7	(914,4)	(6,0)
Информационные технологии	4 136,5	3 499,9	2 881,9	(618,0)	(17,7)
Медицинское обслуживание	4 082,2	4 318,6	4 184,7	(133,9)	(3,1)
Специальное оборудование	3 944,4	5 027,6	4 839,6	(188,0)	(3,7)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	3 680,1	3 739,2	3 606,5	(132,7)	(3,5)
Проекты с быстрой отдачей	497,6	500,0	500,0	–	–
Итого	134 329,7	134 236,6	130 692,4	(3 544,2)	(2,6)
Валовые потребности	518 692,3	545 470,6	517 202,3	(28 268,3)	(5,2)
Поступления по плану налогообложения персонала	13 629,5	12 287,4	11 115,6	(1 171,8)	(9,5)
Чистые потребности	505 062,8	533 183,2	506 086,7	(27 096,5)	(5,1)
Добровольные взносы натурой (заложенные в бюджет)	–	–	–	–	–
Общий объем потребностей в ресурсах	518 692,3	545 470,6	517 202,3	(28 268,3)	(5,2)

В. Взносы, не предусмотренные в бюджете

49. Ожидается, что в период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года не предусмотрены в бюджете взносы составят:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная стоимость
Соглашение о статусе сил ^a	13 801,4
Итого	13 801,4

^a Относится к стоимости земли и помещений, предоставляемых правительством принимающей страны, включая Дом ВСООНЛ в Бейруте, эвакуационный центр при штабе тылового обеспечения, отделы по управлению перевозками в порту и аэропорту и штаб-квартиру ВСООНЛ в Накуре, а также к военным объектам и услугам, возмещениям налога на добавленную стоимость (НДС) и освобождениям от пошлин.

С. Экономия за счет повышения эффективности

50. В смете расходов на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года учитываются следующие инициативы по обеспечению экономии средств:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сумма	Инициативы
Ремонт и техническое обслуживание автотранспортных средств	649,4	Прекращение внешнего контракта на ремонт и обслуживание 30 бронированных автомобилей «СИСУ», обслуживание и ремонт которых будет осуществляться собственными силами ВСООНЛ
Аренда и эксплуатация вертолетов	1 962,5	Уменьшение полетного времени вертолетов на 200 часов благодаря пересмотру тренировочного маршрута и сокращению числа делегаций, а также сокращение гарантированных расходов на эксплуатацию парка авиационных средств и стоимости летного часа
Генераторное топливо	1 500,0	Сокращение потребления генераторного топлива на 2,5 млн. литров в результате внедрения более экономичной системы впрыска топлива в генераторах, принадлежащих Организации Объединенных Наций
Запасные части для информационно-коммуникационного оборудования	188,9	Приобретение запчастей в объеме 3 процентов от инвентарной стоимости информационно-коммуникационного оборудования на основании решения Региональных информационно-коммуникационных служб

<i>Категория</i>	<i>Сумма</i>	<i>Инициативы</i>
Официальные поездки	201,4	Объединение поездок военного персонала в пределах района ответственности миссии, что приводит к сокращению числа поездок персонала сопровождения и офицеров связи взаимодействия посредством создания мобильных групп поддержки
Поездки в связи с доставкой на место, заменой и репатриацией военного персонала	3 135,4	Улучшение процедур планирования и транспортировки применительно к военнослужащим контингентов
Помещения и объекты инфраструктуры	893,2	Продление срока использования имеющегося имущества
Информационно-коммуникационные технологии	1 067,0	Продление срока использования имеющегося информационно-коммуникационного оборудования
Итого	9 597,8	

D. Доля вакантных должностей

51. В смете расходов на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года учтены следующие показатели доли вакантных должностей:

(Доля в процентах)

<i>Категория</i>	<i>Фактический показатель за 2010/11 год</i>	<i>Показатель, предусмотренный в бюджете на 2011/12 год</i>	<i>Прогнозируемый показатель за 2012/13 год</i>
Военный и полицейский персонал			
Воинские контингенты	21	18	20
Гражданский персонал			
Международный персонал	17	11	10
Национальный персонал			
Национальные сотрудники-специалисты	31	33	20
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	11	9	9
Временные должности ^a			
Международный персонал	14	—	—

^a Финансируются по статье «Временный персонал общего назначения».

52. Предлагаемый 20-процентный коэффициент учета задержки с развертыванием для персонала воинских контингентов основан на фактическом среднем показателе доли вакантных должностей за период с июля по декабрь 2011 года. Аналогичным образом, предлагаемые показатели доли вакантных должностей на 2012/13 год для международного и национального персонала основаны на фактических средних показателях доли вакантных должностей за период с июля по декабрь 2011 года.

Е. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество для самообеспечения

53. Ниже приводятся данные о потребностях на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года, исчисленные по нормативным ставкам возмещения расходов за основное имущество (аренда с обслуживанием) и за имущество для самообеспечения, на общую сумму в 112 073 500 долл. США:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Сметная сумма</i>
Основное имущество	
Воинские контингенты	73 822,4
Итого	73 822,4
Имущество для самообеспечения	
Помещения и объекты инфраструктуры	22 403,8
Связь	7 700,9
Медицинское обслуживание	3 306,8
Специальное обслуживание	4 839,6
Итого	38 251,1
Всего	112 073,5

<i>Коэффициенты для Миссии</i>	<i>В процентах</i>	<i>Дата вступления в силу</i>	<i>Дата последнего пересмотра</i>
А. Применительно к району Миссии			
Коэффициент учета экстремальных природных условий	0,6	1 июля 2008 года	14 марта 2008 года
Коэффициент учета интенсивной эксплуатации	0,8	1 июля 2008 года	14 марта 2008 года
Коэффициент учета условий, связанных с боевыми действиями/вынужденным уходом	3,1	1 июля 2008 года	14 марта 2008 года
В. Применительно к стране, предоставившей имущество			
Коэффициент учета дополнительных транспортных издержек	0,5–4,0		

Е. Профессиональная подготовка

54. Ниже приводятся данные о сметных потребностях на профессиональную подготовку в период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная сумма
Официальные поездки	
Официальные поездки в связи с профессиональной подготовкой	519,8
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Плата за обучение и предметы снабжения и услуги, связанные с профессиональной подготовкой	739,2
Итого	1 259,0

55. Ниже приводятся данные о численности участников курсов профессиональной подготовки, запланированной на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года, в сравнении с предыдущими периодами.

(Число участников)

	Международный персонал			Национальный персонал			Военный и полицейский персонал		
	Фактически за 2010/11 год	Запланировано на 2011/12 год	Предлагается на 2012/13 год	Фактически за 2010/11 год	Запланировано на 2011/12 год	Предлагается на 2012/13 год	Фактически за 2010/11 год	Запланировано на 2011/12 год	Предлагается на 2012/13 год
Внутренние учебные программы	1 305	900	1 034	1 607	1 057	1 022	10 855	4 974	2 203
Внешние учебные программы ^a	96	158	104	23	63	64	4	5	15
Итого	1 401	1 058	1 138	1 630	1 120	1 086	10 889	4 979	2 218

^a В районе расположения Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и за пределами района действия Миссии.

56. Разработанная для Сил программа профессиональной подготовки на 2012/13 год нацелена на укрепление и развитие лидерских качеств, навыков управления и организаторских навыков, а также основных и технических навыков персонала миссии на основе 202 учебных курсов, рассчитанных на участие в общей сложности 4442 человек. Основное внимание в программе профессиональной подготовки ВСООНЛ уделяется укреплению основных и технических навыков персонала в таких областях, как управление, бюджетирование и контроль за расходами, финансовый анализ, воздушные перевозки, гендерные вопросы, гражданские вопросы, безопасность дорожного движения, информационные системы, связь, управление проектами, закупочная деятельность, контроль и регулирование исполнения контрактов, оказание первой помощи, инженерное обеспечение, охрана окружающей среды, управление людскими ресурсами, управление системой снабжения, обеспечение безопасности, повышение информированности о ВИЧ/СПИДе, предотвращение сексуальной

эксплуатации и сексуальных надругательств и ознакомление с образцами передового опыта в соответствующих областях.

Г. Услуги по обнаружению мин и разминированию

57. В таблице ниже приводится информация о сметных потребностях в ресурсах для оплаты услуг по обнаружению мин и разминированию на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года.

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Сметная сумма</i>
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Услуги по обнаружению мин и разминированию	1 294,0

58. Группа Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки в деятельности, связанной с разминированием, будет поддерживать проводимую ВСООНЛ работу по разминированию в районе ответственности ВСООНЛ в Южном Ливане. Будет оказана помощь в очистке районов, загрязненных касетными боеприпасами, в рамках поддержки деятельности ВСООНЛ в Южном Ливане, и в оперативной деятельности по разминированию, включая постановку задач, обеспечение качества и, в случае необходимости, обучение персонала Сил.

Н. Проекты с быстрой отдачей

59. В таблице ниже приводится информация о сметных потребностях в ресурсах для проектов с быстрой отдачей на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года и соответствующие данные за предыдущие периоды.

(В тыс. долл. США)

<i>Период</i>	<i>Сумма</i>	<i>Количество проектов</i>
с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (фактические расходы)	498	30
с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (утвержденные ресурсы)	500	25
с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года (предлагаемые ресурсы)	500	25

60. ВСООНЛ сохраняют крупномасштабное военное присутствие, которое оказывает значительное влияние на жизнь населения в районе действия Миссии. Поскольку местное население испытывает на себе последствия указанного присутствия (например, ухудшение качества дорог в результате транспортировки тяжелого имущества), сохраняется необходимость того, чтобы ВСООНЛ вносили конструктивный вклад в жизнь общин в районе действия Миссии с целью избежать появления чувства разочарования и накопления усталости в связи с присутствием Сил.

61. Проекты с быстрой отдачей продолжают играть существенную роль на всей территории района действия Миссии. ВСООНЛ пересмотрели свои проекты быстрой отдачи и определили, что сохраняется необходимость устранения недостатков с точки зрения доступа к основным услугам и оказания поддержки местным органам власти путем укрепления потенциала в рамках концепции восстановления государственной власти. Критически важно, чтобы ВСООНЛ продолжили демонстрировать свою поддержку местному населению на всей территории района действия Миссии.

III. Инцидент в Кане

62. В пункте 15 своей резолюции 65/303 Генеральная Ассамблея вновь обратилась с просьбой к Генеральному секретарю принять необходимые меры для обеспечения выполнения в полном объеме пункта 8 резолюции 51/233, пункта 5 резолюции 52/237, пункта 11 резолюции 53/227, пункта 14 резолюции 54/267, пункта 14 резолюции 55/180 А, пункта 15 резолюции 55/180 В, пункта 13 резолюции 56/214 А, пункта 13 резолюции 56/214 В, пункта 14 резолюции 57/325, пункта 13 резолюции 58/307, пункта 13 резолюции 59/307, пункта 17 резолюции 60/278, пункта 21 резолюции 60/250 А, пункта 20 резолюции 61/250 В, пункта 20 резолюции 61/250 С, пункта 21 резолюции 62/265, пункта 19 резолюции 63/298 и пункта 18 ее резолюции 64/282, вновь подчеркнула, что Израиль должен выплатить сумму в размере 1 117 005 долл. США в связи с инцидентом в Кане 18 апреля 1996 года, и просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии доклад по этому вопросу. Во исполнение просьб, содержащихся в этих резолюциях, указанная сумма учитывалась на счетах дебиторской задолженности в рамках Специального счета ВСООНЛ, а Секретариат направил Постоянному представительству Израиля 17 писем по этому вопросу, последним из которых было письмо от 26 сентября 2011 года, оставшееся без ответа.

IV. Анализ разницы*

63. Стандартные термины, используемые в данном разделе при анализе разницы в объеме ресурсов, определяются в приложении I.B к настоящему докладу. В настоящем документе употребляется та же терминология, что и в предыдущих докладах.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Воинские контингенты	(27 620,1)	(8,8)

* Разница в объеме ресурсов указывается в тысячах долларов США. Анализ разницы приводится в том случае, если отклонение в ту или другую сторону составляет не менее 5 процентов или 100 000 долл. США.

• **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

64. Уменьшение потребностей главным образом обусловлено следующими факторами: а) исключением ассигнований на дополнительные выплаты странам, предоставляющим войска, которые были утверждены только на 2011/12 год; б) применением к соответствующим потребностям 20-процентного коэффициента задержки с развертыванием, в то время как в 2011/12 году применялся 18-процентный коэффициент; с) сокращением путевых расходов, связанных с заменой персонала, благодаря более широкому использованию воздушных судов Организации Объединенных Наций вместо коммерческих чартерных рейсов.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Международный персонал	736,5	1,2

• **Параметры расходов: пересмотр шкалы окладов международного персонала**

65. Увеличение потребностей обусловлено главным образом следующими факторами: а) пересмотром шкалы окладов международного персонала, который вступил в силу с января 2012 года; б) применением 10-процентного показателя доли вакантных должностей, в то время как в 2011/12 году этот показатель составлял 11 процентов; с) увеличением заложенной в смету суммы общих расходов по персоналу до 71 процента от суммы чистых окладов, по сравнению с 70 процентами в 2011/12 году, что определено на основании фактических расходов за период с июля по декабрь 2011 года. Данная разница частично компенсируется уменьшением потребностей по плану налогообложения персонала, что определено на основании шкалы окладов по состоянию на январь 2012 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Национальный персонал	2 160,2	5,9

• **Параметры расходов: пересмотр национальной шкалы окладов**

66. Увеличение потребностей обусловлено главным образом следующими факторами: а) пересмотром национальной шкалы окладов, вступившим в силу 1 сентября 2010 года; б) применением 20-процентного показателя доли вакантных должностей для национальных сотрудников категории специалистов, по сравнению с 33-процентным показателем в 2011/12 году. Эта разница частично компенсируется сокращением потребностей в связи с предлагаемым упразднением 11 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Консультанты	(136,2)	(100)

• **Управление: исключение ассигнований**

67. Исключение ассигнований на консультантов по вопросам профессиональной подготовки обусловлено тем, что Силы планируют использовать услуги по профессиональной подготовке, предоставляемые организациями, а не индивидуальными консультантами.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Официальные поездки	(201,4)	(15,6)

• **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

68. Уменьшение потребностей обусловлено главным образом сокращением числа запланированных поездок в пределах района ответственности миссии с 8003 поездок в 2011/12 году до 3551 поездки в 2012/13 году, что будет достигнуто в основном за счет объединения поездок военного персонала и более широкого использования регионального потенциала по подготовке кадров.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Помещения и объекты инфраструктуры	544,2	1,1

• **Внешние факторы: повышение стоимости топлива**

69. Увеличение потребностей обусловлено главным образом повышением цены на дизельное топливо с 0,63 долл. США за литр в 2011/12 году до 0,92 долл. США за литр, что определено на основании средней стоимости топлива за шестимесячный период с июля по декабрь 2011 года. Возросший объем потребностей частично компенсируется: а) снижением потребностей в ресурсах на строительные услуги в связи с завершением всех крупных проектов; б) исключением ассигнований на приобретение топливных емкостей и насосов в связи с планируемым завершением в 2011/12 году проекта переноса топливозаправочной станции.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Наземный транспорт	139,9	1,7

• Внешние факторы: повышение стоимости топлива

70. Увеличение потребностей обусловлено главным образом следующими факторами: а) повышением стоимости дизельного топлива с 0,63 долл. США за литр в 2011/12 году до 0,92 долл. США за литр в 2012/13 году, что определено на основании средней стоимости топлива за шестимесячный период с июля по декабрь 2011 года; б) приобретением оборудования для ремонтных мастерских в связи с открытием двух дополнительных авторемонтных мастерских. Возросший объем потребностей частично компенсируется: а) исключением ассигнований на приобретение автотранспортных средств в 2012/13 году; б) уменьшением потребностей в ресурсах на ремонт и техническое обслуживание в связи с прекращением внешнего контракта на техническое обслуживание 30 бронированных автомобилей «СISУ» и использованием вместо этого внутриорганизационных ресурсов.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Воздушный транспорт	(1 790,8)	(21,1)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности

71. Уменьшение потребностей обусловлено главным образом следующими факторами: а) развёртыванием двух менее дорогостоящих вертолетов «Белл 212» вместо двух вертолетов «Супер Пума»; б) сокращением запланированного полетного времени для семи вертолетов с 2000 летных часов в 2011/12 году до 1800 летных часов в 2012/13 году; с) снижением потребностей в ресурсах на спутниковое слежение в связи с сокращением количества летных часов. Данная разница частично компенсируется повышением цены на авиационное топливо с 0,65 долл. США за литр в 2011/12 году до 0,93 долл. США за литр в 2012/13 году, что определено на основании средней стоимости топлива за шестимесячный период с июля по декабрь 2011 года.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Морской транспорт	(112,9)	(0,4)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности

72. Уменьшение потребностей обусловлено главным образом снижением размера страховых взносов при страховании гражданской ответственности перед третьими лицами до 3950 долл. США за судно в год в 2012/13 году, что опреде-

лено на основании недавних расходов, в то время как в 2011/12 году размер ежегодного взноса составлял 21 000 долл. США за судно.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Связь	(914,4)	(6,0)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности

73. Уменьшение потребностей обусловлено главным образом следующими факторами: а) продлением срока использования имеющегося оборудования и, следовательно, уменьшением количества приобретаемого оборудования; б) снижением нормативной ставки возмещения расходов на имущество для самообеспечения в связи с применением 20-процентного коэффициента учета задержки с развертыванием для персонала военных контингентов, по сравнению с 18-процентным коэффициентом в 2011/12 году.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Информационные технологии	(618,0)	(17,7)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности

74. Уменьшение потребностей главным образом обусловлено следующими факторами: а) продлением срока использования имеющегося оборудования и, следовательно, уменьшением количества приобретаемого оборудования; б) уменьшением количества приобретаемых запасных частей и расходных материалов в связи с использованием существующих запасов. Данная разница частично компенсируется дополнительными потребностями в ресурсах на разработку и внедрение программного обеспечения для целей защиты гражданских лиц.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Медицинское обслуживание	(133,9)	(3,1)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности

75. Уменьшение потребностей главным образом обусловлено следующими факторами: а) уменьшением ассигнований на возмещение расходов на имущество для самообеспечения в связи с применением 20-процентного коэффициента учета задержки с развертыванием для персонала военных контингентов, по сравнению с 18-процентным коэффициентом в 2011/12 году; б) уменьшением количества замен оборудования.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	(132,7)	(3,5)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности

76. Уменьшение потребностей обусловлено главным образом следующими факторами: а) снижением стоимости услуг по разминированию в связи с передачей ливанским вооруженным силам функций по координации деятельности, связанной с разминированием; б) снижением стоимости военного снаряжения с 30 долл. США до 24 долл. США на одного военнослужащего, что определено на основании опыта Миссии; в) снижением потребностей в ресурсах на грузовые перевозки принадлежащего Организации Объединенных Наций имущества и предметов снабжения и связанные с этим расходы. Данная разница частично компенсируется дополнительными потребностями в ресурсах на услуги по профессиональной подготовке в связи с использованием компаний, предоставляющих такие услуги, вместо индивидуальных консультантов.

V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

77. В связи с финансированием ВСООНЛ Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) ассигновать сумму в размере 517 202 300 долл. США на содержание Сил в течение 12-месячного периода с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года;

б) начислить в виде взносов сумму в размере 86 200 383 долл. США на период с 1 июля по 31 августа 2012 года;

в) начислить в виде взносов сумму в размере 431 001 917 долл. США на период с 1 сентября 2012 года по 30 июня 2013 года при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил.

VI. Краткая информация о последующих мерах, принятых во исполнение решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюции 65/289, и просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблеей, и Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций

A. Генеральная Ассамблея

(Резолюция 65/289)

Решения/просьбы

Принятые меры по выполнению решений/просьб

Подчеркивает важность принятия Генеральным секретарем дальнейших мер, направленных на повышение качества бюджетных документов и составление более точных прогнозов (пункт 15)

Особо отмечает важность принятия дальнейших мер по повышению актуальности и финансовой эффективности программ профессиональной подготовки посредством, в частности, подготовки инструкторов и использования видеоконференционных средств и электронного обучения, где это возможно, и подчеркивает, что следует внимательно следить за поездками в целях профессиональной подготовки (пункт 31)

Отмечает повышение роли национального персонала в миротворческих операциях и необходимость наращивания национального потенциала и предоставления национальному персоналу возможностей для профессионального роста и особо отмечает, что национальный персонал должен полностью включаться во все соответствующие учебные программы (пункт 32)

Подчеркивает, что наличие эффективной системы управления продовольственным снабжением означает, что миротворцы Организации Объединенных Наций будут получать достаточно продовольствия надлежащего качества для ежедневного трехразового питания, включая планирование и организацию соответствующей деятельности и контроль за ней на всех этапах начиная с первоначальной заявки вплоть до окончательного расчета с поставщиками, а также точное и надежное ведение учета и документации (пункт 40)

ВСООНЛ строго исполняют данную просьбу

Группа учебной подготовки повышала преподавательскую квалификацию своих сотрудников по профессиональной подготовке с целью расширения охвата преподаваемых на местах дисциплин

Рост числа национальных сотрудников, посещающих внутренние учебные курсы, свидетельствует о повышенном внимании, уделяемом собственным программам развития навыков межличностного общения, которые организуются по просьбе сотрудников

ВСООНЛ обеспечивают миротворцев Организации Объединенных Наций ежедневным трехразовым питанием в рамках контракта на организацию общественного питания с местным подрядчиком в штабе ВСООНЛ и во всех других точках по мере необходимости, т.е. на военных объектах с присутствием многонациональных сил. Все этапы этой деятельности — с подачи первоначальной заявки до окончательного расчета с поставщиками и ведения учета — контролируются и отслеживаются Секцией снабжения/Группой пищевого довольствия в штабе ВСООНЛ

Просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы во всех миссиях осуществлялся мониторинг и оценка систем контроля качества работы подрядчиков, поставляющих продовольствие, в целях обеспечения того, чтобы качество продовольствия и санитарно-гигиенические условия соответствовали установленным стандартам (пункт 41)

Настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать применять новые стандартные нормы в отношении персональной информационно-коммуникационной аппаратуры на основе результатов проведенного им в 2010 году обзора и обеспечить наиболее целесообразный уровень обслуживания в том, что касается спутниковой связи и услуг Интернета в каждом месте в рамках миссий, с учетом оперативных потребностей (пункт 42)

Просит Генерального секретаря и впредь обеспечивать, чтобы в случае использования системных контрактов проводился предварительный всесторонний анализ всех затрат, в соответствии с существующей практикой (пункт 44)

Просит Генерального секретаря продолжать прилагать усилия, связанные со стандартизированной учебной подготовкой и повышением осведомленности по вопросам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств (пункт 64)

С обеспокоенностью отмечает повторное возникновение ранее выявленных Комиссией ревизоров проблем в отношении управления расходуемым имуществом и имуществом длительного пользования (пункт 75)

Подчеркивает важность осуществляемого Генеральным секретарем руководства и управления имуществом миротворческих миссий, в том числе расходуемым имуществом и имуществом длительного пользования и стратегическими запасами для развертывания, и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой укрепить механизмы внутреннего контроля за управлением этим имуществом с целью обеспечить надежные средства защиты Организации от разбазаривания ресурсов и финансовых потерь (пункт 76)

ВСООНЛ назначили сотрудника по контролю качества на складе поставщика продовольствия для отслеживания качества пищевых продуктов и обеспечения его высокого уровня в соответствии с нормами продовольственного довольствия Организации Объединенных Наций и международными пищевыми стандартами и практикой

Располагая доступом к относительно дешевым наземным каналам подключения к сети Интернет, ВСООНЛ не используют для этой цели дорогостоящие спутниковые системы. Распределение Интернета по территории района операций ВСООНЛ осуществляется через высокоскоростную сеть СВЧ-связи, что позволяет обеспечить надежный уровень связи в каждой точке

ВСООНЛ строго выполняют эту просьбу

Обязательный для сотрудников ВСООНЛ практикум по стандартам поведения Организации Объединенных Наций, недопустимому поведению и по вопросам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств регулярно проводится Группой по вопросам поведения и дисциплины

ВСООНЛ укрепили механизмы внутреннего контроля за управлением расходуемым имуществом и имуществом длительного пользования, и в период 2010/11 года замечаний на основе проверки отчетности от Комиссии ревизоров не поступало

ВСООНЛ укрепили механизмы внутреннего контроля за управлением имуществом, и в период 2010/11 года замечаний на основе проверки отчетности от Комиссии ревизоров не поступало

В. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

Сквозные вопросы

(A/65/743)

Просьба/рекомендация

Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации

Консультативный комитет по-прежнему считает, что об исполнении бюджета следует судить по достижению целей, указанных в таблицах бюджетных показателей, ориентированных на результаты, и по эффективности использования ресурсов, а не исключительно по показателю освоения бюджетных средств. Комитет также вновь заявляет о необходимости проводить различие между экономией и неполным использованием бюджетных средств. В то время как экономия, которая по существу является сокращением затрат, обусловленным принятием мер по повышению эффективности, определяет более низкий базовый уровень финансирования и поэтому имеет последствия для бюджетов на будущие периоды, неполное использование бюджетных средств, которое может являться следствием задержек с осуществлением запланированных мероприятий, способно приводить к увеличению расходов в последующие периоды. Кроме того, факторы, которые могут приводить к неполному использованию бюджетных средств, не ограничиваются задержками в осуществлении запланированной деятельности или ее неосуществлением. Такие факторы могут включать завышение объема бюджетных средств или непроведение всестороннего анализа инициатив до обращения с просьбами о выделении ресурсов для их реализации (пункт 19)

Консультативный комитет отмечает общее улучшение положения, на которое указала Комиссия ревизоров, и ожидает, что эта тенденция сохранится в предстоящие финансовые периоды. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен по поводу того, что Комиссия продолжает выявлять системные недостатки и периодически возникающие проблемы. Комитет также обеспокоен медленными темпами выполнения рекомендаций Комиссии. Комитет особо отмечает далее, что меры руководства в связи с этим вопросом и прилагаемые Организацией общие усилия по обеспечению подотчетности тесно взаимосвязаны (пункт 20)

Просьба Комитета учтена при составлении предлагаемого бюджета на 2012/13 год

ВСООНЛ приложили все возможные усилия к тому, чтобы обеспечить немедленное выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров и не допустить повторного получения подобных замечаний и возникновения таких же проблем в будущем. В период 2010/11 года Комиссией ревизоров было вынесено только 8 рекомендаций, что свидетельствует об ответственном отношении старшего руководства ВСООНЛ к их выполнению

Консультативный комитет учитывает, что быстро изменяющаяся обстановка, в которой осуществляют свою деятельность миссии по поддержанию мира, может диктовать необходимость корректировки оперативных планов и поэтому в течение финансового периода могут возникать потребности в перераспределении бюджетных средств между категориями расходов. Вместе с тем Комитет ожидает, что в интересах сохранения транспарентности бюджета и бюджетной дисциплины предложения о перераспределении средств будут по-прежнему тщательно анализироваться для обеспечения того, чтобы перераспределение санкционировалось лишь в тех случаях, когда оно необходимо для удовлетворения изменившихся приоритетных потребностей (пункт 22)

С учетом нынешнего объема расходов на деятельность по поддержанию мира, который в 2009/10 году превысил 7,5 млрд. долл. США, Консультативный комитет считает, что экономия в результате повышения эффективности на сумму порядка 24 млн. долл. США недостаточна (пункт 27)

Консультативный комитет считает, что Генеральному секретарю следует продолжать анализировать потребности в должностях, остающихся вакантными в течение длительного времени, и в должностях, созданных для выполнения функций, необходимость в которых могла отпасть. Кроме того, Комитет по-прежнему считает, что должности, которые более не требуются, должны упраздняться и что необходимость создания новых должностей должна полностью обосновываться (пункт 30)

Консультативный комитет полагает, что указанное мероприятие, проведенное в ответ на принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 65/248, также показывает, как много должностей в составе операций по поддержанию мира остаются вакантными в течение длительного времени. Этот момент отмечался и в докладе Комиссии ревизоров об операциях по поддержанию мира, которая высказала мнение, что это может свидетельствовать о том, что потребность в указанных должностях, возможно, уже отпала, особенно если соответствующие миссии удовлетворительно выполняют свои мандаты, довольствуясь имеющимися ресурсами. Консультативный комитет вновь заявляет о необходимости постоянного изучения потребностей в должностях

Все просьбы о перераспределении средств рассматриваются в соответствии с правилами выделения средств на миссии по поддержанию мира в рамках установленных процедур, изложенных в меморандуме Контролера от 28 июня 2002 года. Эти процедуры дают миссиям по поддержанию мира больше свободы действий при распределении ресурсов между приоритетными направлениями с учетом изменяющихся оперативных потребностей, экономии при проведении мероприятий и эффективного осуществления их мандатов. Доводы, приводимые в обоснование просьб о перераспределении средств, внимательно изучаются в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, а разъяснения по поводу перерасхода приводятся в соответствующих докладах об исполнении бюджета

Показатели экономии в результате повышения эффективности на период 2012/13 года приводятся в пункте 50 настоящего доклада

ВСООНЛ строго следуют этой рекомендации

ВСООНЛ строго следуют этой рекомендации

стях, в течение долгого времени остающихся вакантными, в частности до представления Генеральной Ассамблее предложений о создании новых должностей (пункт 43)

Ввиду важности текущей информации и достоверных данных для эффективного управления людскими ресурсами Консультативный комитет считает, что масштабы выявленных расхождений обуславливают необходимость изучения и устранения причин их возникновения (пункт 44)

Комитет отмечает, что по состоянию на декабрь 2010 года средняя доля вакантных должностей международных сотрудников в операциях по поддержанию мира и специальных политических миссиях, обслуживаемых Департаментом полевой поддержки, составляла 24 процента. Ввиду включения в реестры значительного числа заранее отобранных кандидатов и вероятного высвобождения сотрудников из состава закрываемых или преобразуемых миссий Консультативный комитет ожидает, что в ближайшее время начнет проявляться очевидный эффект в виде снижения доли вакантных должностей в операциях по поддержанию мира и уменьшения времени, которое занимает набор персонала. Эти факторы должны также уменьшить потребность в использовании оперативных групп по решению кадровых проблем, работа которых, как уже отмечал ранее Комитет, сопряжена со значительными затратами (пункт 47)

С учетом значительных расходов на топливо и уязвимости операций по снабжению топливом и его расходованию для мошенничества и злоупотреблений Консультативный комитет ожидает, что во всех операциях по поддержанию мира будет уделяться приоритетное внимание своевременному внедрению электронной системы управления расходом топлива. Тем временем Комитет ожидает принятия дополнительных мер по обеспечению надлежащего надзора и внутреннего контроля (пункт 62)

ВСООНЛ активно взаимодействуют с Центральными учреждениями, еженедельно представляя отчеты о деятельности персонала, а также изучают и устраняют все расхождения

Набор кадров явился той областью управления людскими ресурсами, в которой деятельность ВСООНЛ в период 2010/11 года была результативной. Доля вакантных должностей снизилась главным образом благодаря готовности кандидатов, утвержденных Центральным контрольным советом для полевых миссий и включенных в реестр, приступить к работе. Средняя доля вакантных должностей для международных сотрудников снизилась с 22 процентов в 2009/10 году до 5 процентов в декабре 2011 года, а для национальных сотрудников — с 21 процента в 2009/10 году до 9 процентов в декабре 2011 года, вследствие чего данный показатель для ВСООНЛ оказался ниже 10-процентного стратегического целевого показателя, установленного в листе оценки кадровой работы

ВСООНЛ используют электронную систему учета расходов топлива в Миссии для учета всех операций с горючим (поступления/отпуск). Эта система оперативно фиксирует данные о поставках топлива подрядчиками контингентам на всей территории района операций ВСООНЛ. Со временем эта система будет заменена электронной системой управления запасами топлива. ВСООНЛ также используют собственные электронные программы для отслеживания запасов и потребления топлива с разбивкой по контингентам, местам дислокации и типу оборудования. В составе Группы снабжения топливом в настоящее время имеется подгруппа, отвечающая за реализацию программы борьбы с мошенничеством, контроль потребления топлива и проведение инспекций

Просьба/рекомендация

Консультативный комитет с удовлетворением отмечает масштабы закупок на местном рынке при снабжении пайками персонала миротворческих миссий. Комитет отмечает снижение средней стоимости пайков, о котором сообщает Генеральный секретарь, и рекомендует принимать дополнительные меры по обеспечению эффективного с точки зрения затрат и своевременного снабжения продовольствием требуемого качества во всех операциях по поддержанию мира (пункт 65)

Консультативный комитет ожидает, что при решении вопроса о том, подходят ли предметы, приобретаемые в рамках системных контрактов, для использования в конкретной точке, будут учитываться экологические условия. Преобладающие экологические условия должны также приниматься во внимание при определении надлежащих сроков замены оборудования в каждой операции по поддержанию мира (пункт 68)

Консультативный комитет с обеспокоенностью отметил выводы Комиссии ревизоров в отношении недоиспользования и недозагрузки воздушных судов в отдельных миссиях. Комитет также отмечает финансовые последствия увеличения стоимости авиационного топлива, на что обращается особое внимание в докладе Генерального секретаря. Комитет ожидает, что перечисленные Генеральным секретарем инициативы будут иметь положительные результаты и что в будущих докладах будут представлены количественные данные о достигнутом прогрессе в этой связи (пункт 86)

Консультативный комитет обеспокоен тем, что большинство миссий до сих пор не разработали необходимые комплексные планы учебной подготовки. С учетом того, что объем средств, выделенных на цели подготовки миротворческого персонала, на нынешний финансовый год превышает 25 млн. долл. США, из которых на бюджеты миссий приходится 18 млн. долл. США, подготовка таких планов должна иметь приоритетное значение. В связи с этим Комитет рекомендует просить Генерального секретаря принять меры к тому, чтобы все миссии выполнили это требование (пункт 114)

Консультативный комитет неоднократно подчеркивал необходимость обеспечения увязки программ и целей профессиональной подготовки с осуществлением мандатов и достижением организационных целей. По мнению Комитета, важным шагом вперед в обеспечении такой увязки является определение стратегиче-

Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации

Снабжением ВСООНЛ продовольственными пайками и оказанием других услуг Миссии занимается международный подрядчик. При этом все свежие фрукты, овощи и хлеб закупаются им на местном рынке

ВСООНЛ учитывают экологические условия при замене оборудования

Расходы на авиационное топливо отражены в предлагаемом бюджете ВСООНЛ на 2012/13 год

План учебной подготовки ВСООНЛ составлен на основе оценки потребностей в обучении, онлайн-новых обследований и личных опросов

Для обеспечения соответствия учебных программ организационным целям и мандату Сил и увязки учебных курсов с ними в основу плана учебной подготовки ВСООНЛ были положены результаты оценки потребностей в обучении, онлайн-новых обследований и личных опросов

ских приоритетов учебной подготовки миротворческого персонала и введение требования о разработке в каждой миссии комплексных планов учебной подготовки, отражающих конкретные потребности миссий. Комитет ожидает, что просьбы о выделении ресурсов на цели учебной подготовки в рамках предлагаемых бюджетов миссий на период 2012/13 года будут основываться на четко определенных приоритетах, изложенных в планах учебной подготовки соответствующих миссий (пункт 115)

Комитет считает, что с учетом объема средств, выделяемых на цели профессиональной подготовки персонала, необходимо продолжать усилия, направленные на максимальное повышение результативности и эффективности осуществления учебных программ. В связи с этим Комитет вновь напоминает о необходимости строгого контроля за поездками, связанными с прохождением профессиональной подготовки, и максимального ограничения таких поездок (пункт 135)

Для получения оптимальной отдачи принимаются меры по фактическому выполнению учебных планов при сокращении затрат. Во всех случаях, когда это возможно, вместо внешних учебных программ организуются внутренние тренинги. Группа учебной подготовки тесно взаимодействует с секциями при согласовании внутренних учебных программ

 (A/65/743/Add.9)

Комитет вновь заявляет о необходимости оперативного выполнения соответствующих рекомендаций Комиссии ревизоров (пункт 3)

Консультативный комитет ожидает, что одно оставшееся требование в связи со смертью или потерей трудоспособности, находившееся на рассмотрении по состоянию на 28 февраля 2011 года, будет оперативно урегулировано (пункт 10)

Консультативный комитет надеется, что Миссия сделает все возможное для того, чтобы покрыть дополнительные расходы из средств, выделенных в рамках ассигнований на текущий финансовый период (пункт 14)

Консультативный комитет приветствует усилия ВСООНЛ по уменьшению рисков и просит представить отчет о дальнейшем прогрессе в этой области в контексте будущих бюджетных документов (пункт 33)

Все рекомендации Комиссии ревизоров выполняются

Это требование было урегулировано в мае 2011 года

ВСООНЛ обеспечивают, чтобы расходы покрывались из средств, выделенных в рамках утвержденных ассигнований

ВСООНЛ ведут перечень рисков, включающий полностью разработанные и регулярно обновляемые меры по их уменьшению. В настоящее время проводится пересмотр первоначально установленных основных показателей эффективности для большинства областей, и в окончательном варианте они будут приняты в текущем периоде. Группа по обеспечению соблюдения требований и контролю также выполняет функции координационного центра Миссии по вопросам

Консультативный комитет просит сообщить о шагах, которые предпринимаются с целью включить описание процедур проверки принадлежащего контингентам имущества в Оперативном морском соединении в Руководство по принадлежащему контингентам имуществу, которое будет подготовлено в контексте представления бюджетного документа на 2012/13 год (пункт 40)

Консультативный комитет отмечает проекты с быстрой отдачей, осуществленные ВСООНЛ в 2009/10 бюджетном году, и выражает надежду на то, что Миссия будет и впредь осуществлять проекты, направленные на оказание содействия восстановлению инфраструктуры, урегулированию конфликтов и укреплению доверия (пункт 42)

Консультативный комитет призывает Миссию продолжить свои усилия по реализации природоохранных инициатив и информировать о достигнутых успехах в отношении улучшения показателей эффективности в контексте представления бюджетного документа на 2012/13 год (пункт 43)

проверок в отношении всех докладов надзорных органов и комиссий по расследованию и активно следит за ходом выполнения рекомендаций этих структур

До марта 2011 года Оперативное морское соединение действовало на основе концепции «ведущей державы», и суда проходили сертификацию в органах власти соответствующей страны до начала их использования, в связи с чем вводно-ознакомительные занятия не проводились. С марта 2011 года командующий Оперативным морским соединением ВСООНЛ приступил к проведению вводно-ознакомительных занятий на всех судах Оперативного морского соединения. ВСООНЛ использовали возможность, представившуюся в ходе ознакомительного обучения, для проведения физических инспекций в дополнение к уже действующей процедуре проверки на основе отчетов. Однако если по какой-либо причине судно не проходит вводное обучение, физическая инспекция не проводится. Поэтому Отдел поддержки ВСООНЛ разработал процедуры и стандарты проведения инспекций судов Оперативного морского соединения. Начиная с 1 октября 2011 года физические инспекции судов Оперативного морского соединения, наряду с существующим процессом проверки на основе отчетов, проводятся в ходе проведения этих ознакомительных занятий

В 2011/12 году ВСООНЛ продолжают осуществлять запланированные проекты с быстрой отдачей. Комитет по рассмотрению проектов одобрил 25 проектов на этот период, включая 10 проектов по оказанию содействия в расширении государственной власти и наращивании ее потенциала, 7 проектов в связи с инициативами по укреплению доверия и 8 проектов по обеспечению доступа к основным услугам, в том числе в сфере образования, санитарии и здравоохранения

ВСООНЛ образовали структуру по рациональному природопользованию, включающую Комитет по природоохранным мерам и экологизации, группу по рациональному природопользованию (в состав которой назначен сотрудник по экологическим вопросам на должности С-4 и национальный сотрудник категории специалистов) и сеть партнеров по охране окружающей среды,

которая объединяет военных и гражданских координаторов по вопросам экологии в рамках всей Миссии. На всей территории района операций проводятся экологические инспекции и оценки с целью смягчения любого негативного воздействия на окружающую среду и проверки соблюдения экологических нормативов. В зависимости от характера воздействия соответствующей технической группе или командующему выносятся рекомендации, которые в случае необходимости доводятся председателем Комитета по природоохранным мерам и экологизации до сведения руководителя Отдела поддержки. Ход выполнения этих рекомендаций отслеживается. Продолжается работа по расширению масштабов использования солнечной энергии: в текущем периоде 2011/12 года запущена в эксплуатацию дополнительная установка мощностью 120 кВт. О достигнутых результатах в области повышения эффективности свидетельствует тот факт, что к настоящему времени объем производства экологически чистой энергии составил 150 мегаватт-часов. Срок службы используемого оборудования составляет от 25 до 30 лет, а срок окупаемости всех осуществленных на сегодняшний день капиталовложений составляет 5,5 лет. Системы очистки сточных вод используются на территории штаба ВСООНЛ и во всех местах дислокации в районе операций. Стратегия ВСООНЛ в области очистки сточных вод предусматривает использование как контейнерных, так и стационарных водоочистных сооружений и септических резервуаров. Главным природоохранным мероприятием ВСООНЛ стало строительство технического объекта по захоронению отходов, положившее конец тридцатилетней практике неэффективного удаления отходов. ВСООНЛ в рамках обязательств по договору с главами миссий привержены задаче сокращения масштабов своего воздействия на окружающую среду. Утверждение системы экологического менеджмента ВСООНЛ положило начало постепенному обеспечению соблюдения экологических нормативов как в помещениях штаба ВСООНЛ, так и в районе операций. Природоохранные кампании, начиная с кампании по сбережению водных ресурсов, стартовавшей в январе 2012 года, снизят потребление природных ресурсов и энергии (первоначальная цель — к середине 2012 года сократить потребление воды на 10 процентов). Сокращение масштабов воздействия Сил на окру-

Поскольку группа по вопросам профессиональной подготовки ВСООНЛ играет ведущую роль в организации учебных мероприятий в данном регионе, Комитет просит представить в следующем бюджетном документе более подробную информацию о профессиональной подготовке, осуществляемой в данном регионе, в том числе о поддержке, которую оказывают ВСООНЛ другим миссиям, и о соотношении между числом инструкторов и участников учебного процесса (пункт 44)

Поскольку группа по вопросам профессиональной подготовки ВСООНЛ играет ведущую роль в деятельности по организации учебных мероприятий в данном регионе, Консультативный комитет просит представить в следующем бюджетном документе более подробную информацию о профессиональной подготовке, осуществляемой в данном регионе, в том числе о поддержке, которую оказывают ВСООНЛ другим миссиям, и о соотношении между числом инструкторов и участников учебного процесса. Комитет рассматривает вопрос о профессиональной подготовке в миротворческих миссиях в контексте его общего доклада об административных и бюджетных аспектах финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (пункт 44 (b))

жающую среду достигается благодаря снижению вреда экологии посредством принятия планов смягчения негативных последствий и превентивных мер с целью предупреждения экологических инцидентов. Для обеспечения более строгого соблюдения Силами экологических нормативов на постоянной основе проводится экологический мониторинг, оценки и инспекции

ВСООНЛ предоставляют другим миссиям учебные места для участия, в частности, в программах «Навыки ведения собеседования с целью оценки профессиональных качеств», «Навыки руководства», «Организация служебной деятельности на основе профессиональных качеств», «Руководство и управление» и пр. Миссии тесно взаимодействуют друг с другом при планировании и согласовании мер по разделению затрат на организацию учебных курсов, для проведения которых приглашаются внешние консультанты. В целях сокращения расходов в настоящее время 24 инструктора из различных отделений/миссий Организации Объединенных Наций, в том числе из Департамента по политическим вопросам, и из периферийных отделений проводят совместные учебные занятия для 15 938 миротворцев в регионе. В 2010/11 году в регионе состоялось в общей сложности 70 учебных занятий, в которых приняли участие 374 сотрудника из 17 миссий. Инструкторы ВСООНЛ провели учебные занятия для 214 слушателей в других миссиях региона

Деятельность по профессиональной подготовке на уровне региона отражена в предлагаемом бюджете ВСООНЛ на 2012/13 год

С. Комиссия ревизоров

(A/65/5/Vol. II)

Просьба/рекомендация

Что касается показателей достижения результатов и мероприятий, включенных в бюджет, ориентированный на конкретные результаты, то в случае с ВСООНЛ описание некоторых из них было нечетким и они не поддавались количественной оценке (пункт 82). Департамент полевой поддержки согласился с рекомендацией Комиссии в отношении того, чтобы все миссии усовершенствовали процедуру составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, организовав для этого проведение на регулярной основе учебной подготовки соответствующих сотрудников, в частности с помощью либо средств дистанционного обучения, либо с помощью других практических альтернатив (пункт 84)

Комиссия ревизоров рекомендует Департаменту полевой поддержки обязать все миссии установить требования в отношении объемов запасов и принять надлежащие меры по решению проблемы малоподвижных позиций в запасах (пункт 163)

Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации

Любую рекомендацию следует считать мероприятием, поскольку конкретный способ ее осуществления не всегда можно четко определить или дать ему количественную оценку заранее, и это не противоречит мандату ВСООНЛ, согласно которому они призваны играть вспомогательную роль, а выполнение основных функций в каждой из этих областей остается за местными властями, как и исключительное право принимать окончательные решения, связанные с осуществлением таких рекомендаций. Было установлено, что под координацией и предоставлением помощи подразумевается проведение совместных учебных занятий и практикумов по вопросам развития навыков управления проектами, ведения переговоров и осуществления посреднической деятельности, а также по вопросам урегулирования конфликтов и укрепления доверия, и поэтому эти виды деятельности являются конкретными, измеримыми и реалистичными. Силы признают, что деятельность по организации информационно-просветительных мероприятий на общинном уровне должна быть более конкретной и измеримой

ВСООНЛ признают, что при управлении своими запасами им следует ориентироваться на показатели минимального и максимального уровней запасов. Всем хозрасчетным подразделениям было дано распоряжение установить минимальный и максимальный уровни запасов и на регулярной основе проверять уровни запасов, чтобы обеспечить, что при осуществлении закупок часто приобретаемого расходного имущества они ориентируются на показатели минимального и максимального уровней запасов. Силы разработали механизм составления отчетов, с тем чтобы облегчить процедуру регулярного контроля над уровнями запасов

Просьба/рекомендация

Комиссия ревизоров рекомендует Департаменту полевой поддержки во взаимодействии с БСОООН обязать все миссии учитывать существующие стратегические запасы материальных средств для развертывания в своих планах закупочной деятельности, с тем чтобы сократить число случаев дублирования закупок идентичных или аналогичных наименований стратегических запасов материальных средств для развертывания (пункт 167)

Комиссия ревизоров рекомендует Департаменту полевой поддержки обязать ВСООНЛ наладить работу механизма оценки исполнения контрактов поставщиками в соответствии с Руководством по закупкам и документально обосновывать продолжение отношений с поставщиками, получившими негативные оценки работы (пункт 188)

Комиссия ревизоров рекомендует Департаменту полевой поддержки провести обзор должностей, остающихся вакантными в течение длительного времени, с тем чтобы установить, действительно ли потребность в них сохраняется, и при необходимости принять надлежащие меры (пункт 219)

Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации

При составлении планов закупок, прежде чем подать любую заявку, хозрасчетные подразделения ВСООНЛ проверяют наличие стратегических запасов материальных средств для развертывания и резервных запасов Организации Объединенных Наций. В заявках содержится официальное подтверждение того, что в стратегических запасах материальных средств для развертывания и в резервных запасах Организации Объединенных Наций требуемого имущества или материальных средств нет

28 сентября 2010 года ВСООНЛ издали руководство по обработке отчетов об исполнении контрактов поставщиками, чтобы обеспечить включение в эти отчеты документации, содержащей надлежащее обоснование необходимости продолжения сотрудничества с поставщиками, получившими негативную оценку работы. После получения от закупающей стороны отчета об исполнении контрактов поставщиками, содержащего негативную оценку, или на основе общей негативной оценки того же поставщика за предыдущий год Секция закупок рассматривает все случаи ненадлежащего выполнения и невыполнения условий контракта, которые сказываются на деятельности Сил. Информация о ненадлежащем исполнении поставщиком условий контракта затем будет направлена в местный комитет по проверке работы поставщиков, который и будет решать, оставить ли этого поставщика в базе данных поставщиков или временно или навсегда удалить его из нее. В каждом отчете об исполнении контрактов, содержащем негативную оценку, должны быть в письменном виде изложены принятые руководством меры в этой связи

Силы провели обзор имеющихся должностей и за 2010/11 и 2011/12 годы упразднили в общей сложности 148 должностей. ВСООНЛ по собственной инициативе активизировали процесс комплектования кадров, с тем чтобы сократить количество вакансий. На 31 декабря 2011 года доля вакантных должностей для международного персонала составила 5 процентов, для национального персонала категории общего обслуживания — 9 процентов, а для национальных сотрудников-специалистов — 21 процент; в целом доля вакантных должностей в Силах составила 7,8 про-

Комиссия ревизоров напоминает о вынесенной ею ранее в адрес Департамента полевой поддержки рекомендации принять надлежащие меры в целях сокращения продолжительности процесса найма для заполнения вакантных должностей, в которых имеется необходимость (пункт 222)

цента, что ниже целевого показателя в 10 процентов, установленного в листе оценки кадровой работы

С момента учреждения в полевых миссиях центральных контрольных органов продолжительность процесса найма значительно сократилось, особенно в отношении международного персонала. Еще одним фактором, способствующим ускорению заполнения вакантных должностей, стала передача Силам полномочий по найму сотрудников на должности до уровня Д-1. Полноценное использование системы реестров для всех профессиональных групп подходящих кандидатов значительно сократит длительность процедуры отбора. При заполнении вакансий приоритет отдается готовым к работе кандидатам, одобренным центральными контрольными органами, что помогает сократить длительность процедуры найма, поскольку собеседования в Силах будут проводиться для представителей лишь тех профессиональных групп, для которых нет реестров. ВСООНЛ регулярно обращаются в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций и секретариат Центрального контрольного совета для полевых миссий с просьбой о предоставлении обновленных реестров квалифицированных кандидатов всех профессиональных групп с должным учетом принципа гендерного и географического баланса

Приложение I

Определения

A. Терминология, касающаяся предлагаемых кадровых изменений

В связи с предлагаемыми кадровыми изменениями (см. раздел I настоящего доклада) использовалась следующая терминология:

- **создание должностей:** создание новых должностей предлагается в тех случаях, когда необходимы дополнительные ресурсы, а возможности перевода ресурсов из других подразделений или осуществления конкретной деятельности за счет имеющихся ресурсов отсутствуют;
- **перепрофилирование должностей:** утвержденные должности, предназначенные для выполнения определенных функций, предлагается использовать для осуществления другой предусмотренной мандатом деятельности, не связанной с первоначальными функциями. Хотя перепрофилирование должностей может быть связано с их передачей в другую точку или подразделение, это не влечет за собой изменения категории или уровня должностей;
- **перевод должностей:** утвержденные должности предлагается перевести в другое подразделение для выполнения сопоставимых или смежных функций;
- **реклассификация должностей:** утвержденные должности предлагается реклассифицировать (повысить или понизить класс), когда существенно изменяются должностные функции и обязанности;
- **упразднение должностей:** утвержденные должности предлагается упразднить, если они более не требуются для деятельности, ради осуществления которой они были утверждены, или для осуществления другой предусмотренной мандатом приоритетной деятельности в рамках миссии;
- **преобразование должностей:** существуют следующие три возможных варианта преобразования должностей:
 - преобразование должностей временного персонала общего назначения в штатные должности: утвержденные должности, финансируемые по статье «Временный персонал общего назначения», предлагается преобразовать в штатные должности, если выполняемые функции носят постоянный характер;
 - преобразование контрактов индивидуальных подрядчиков или контрактов на приобретение услуг на индивидуальной основе для создания должностей национального персонала: с учетом постоянного характера определенных функций в соответствии с пунктом 11 раздела VIII резолюции 59/296 Генеральной Ассамблеи контракты индивидуальных подрядчиков или контракты на приобретение услуг на индивидуальной основе предлагается преобразовать для создания должностей национального персонала;

- преобразование должностей международного персонала в должности национального персонала: утвержденные должности международного персонала предлагается преобразовать в должности национального персонала.

В. Терминология, касающаяся анализа разницы в объеме ресурсов

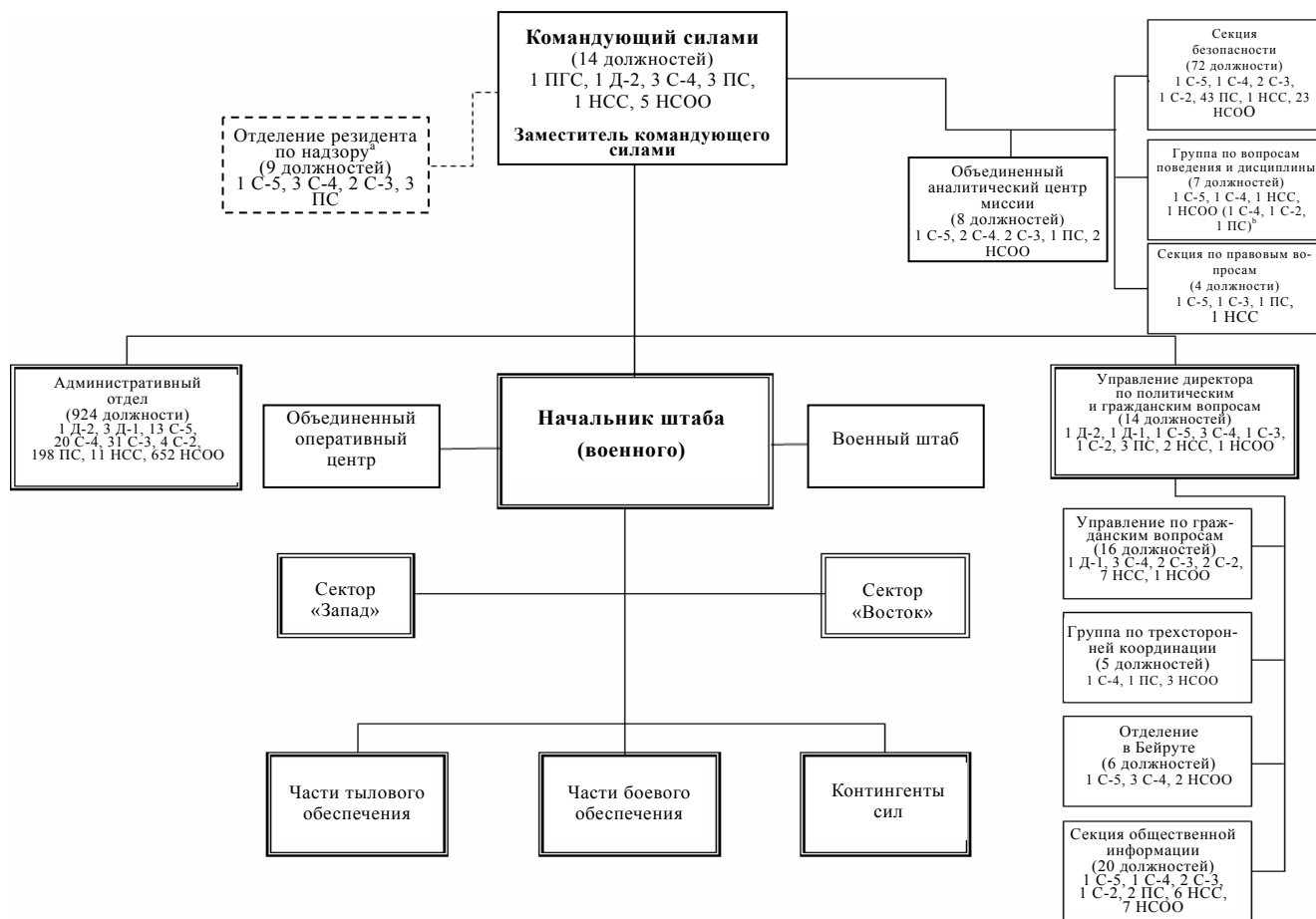
В разделе III настоящего доклада для каждого случая возникновения разницы в объеме ресурсов описывается фактор, в наибольшей степени определяющий эту разницу, с указанием конкретных стандартных вариантов изменений в разбивке по перечисленным ниже четырем стандартным категориям:

- **мандат:** разница, обусловленная изменениями в масштабах деятельности и сфере охвата, предусмотренных в мандате, или вытекающими из мандата изменениями в ожидаемых достижениях;
- **внешние факторы:** разница, обусловленная действиями сторон или ситуациями, не зависящими от Организации Объединенных Наций;
- **параметры расходов:** разница, обусловленная положениями, правилами и политикой Организации Объединенных Наций;
- **управление:** разница, обусловленная действиями руководства, направленными на достижение запланированных результатов более эффективным (например, путем изменения приоритетов или добавления определенных мероприятий) или более рациональным способом (например, путем принятия мер по сокращению численности персонала или объема оперативных вводимых ресурсов при сохранении прежнего объема деятельности), и/или вызванная проблемами с выполнением работы (например, в результате занижения расходов или объема вводимых ресурсов, необходимых для осуществления определенного объема деятельности или в результате задержек с наймом).

Приложение II

Органиграммы

А. Операции



Сокращения: ПГС — помощник Генерального секретаря; ПС — категория полевой службы; НСС — национальный сотрудник-специалист, НСОО — национальный сотрудник категории общего обслуживания.

^a Планируется финансировать со вспомогательного счета операций по поддержанию мира.

^b Должности, финансируемые по статье «Временный персонал общего назначения».

В. Отдел поддержки Миссии

